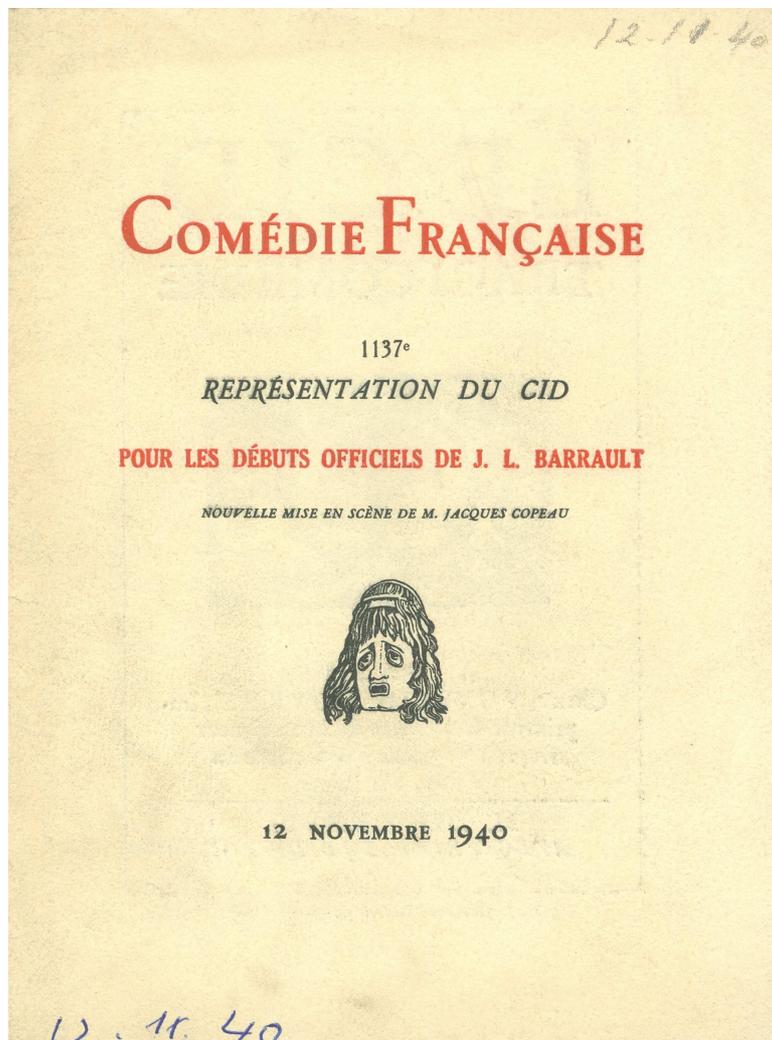


Jean Knauf

La Comédie-Française

1940



Programme du *Cid* de Pierre Corneille, mise en scène de Jacques Copeau, 12 novembre 1940 - © Comédie-Française

Avant-propos

Le 14 février Edouard Bourdet se rend à la Comédie-Française afin de superviser la prise de rôle d'Antoine Balpétre dans *Chacun sa Vérité* de Luigi Pirandello. Ayant pour habitude de se déplacer dans Paris à bicyclette, Bourdet est renversé par un véhicule. Souffrant d'une double fracture de la jambe droite, il sera immobilisé pendant de longs mois. Une page glorieuse de l'histoire de la Comédie-Française se tourne.

Le 9 juin a lieu la dernière représentation de la saison et le 10 la troupe quitte Paris pour la province au même titre que le gouvernement qui se réfugie à Tours, puis Bordeaux, Clermont-Ferrand, enfin Vichy. Le 14 juin, les troupes allemandes entrent dans la capitale déclarée "ville ouverte" et les drapeaux tricolores sont remplacés au fronton des édifices publics par les drapeaux à croix gammée ! Le 16 juin, Philippe Pétain devient Président du Conseil¹ et le 17, il lance un appel à cesser le combat. En réponse à cet acte de capitulation, le 18, s'élève depuis Londres une voix jusqu'alors inconnue, celle du Général De Gaulle qui refuse de se soumettre. Le 24 octobre, Pétain rencontre Hitler à Montoire et le 30 du même mois, il appelle dans un discours à la collaboration.

Pressentis par Bourdet, Baty, Dullin et Jovet refusent de quitter la direction de leur théâtre respectif pour diriger la Comédie-Française. Seul Copeau² accepte pour une durée de six mois. Un arrêté pris le 12 mai 1940 par Albert Sarraut, ministre de l'Education nationale du gouvernement Paul Reynaud, nomme Jacques Copeau administrateur par intérim. Eussent été différents les événements historiques, cette passation de pouvoir aurait constitué un changement dans la continuité. Mais le gouvernement de Vichy est décidé à régler ses comptes avec l'héritage culturel du Front populaire. C'est l'idéologie de la Révolution nationale, héritière de l'extrême-droite antisémite, anticomuniste et antimaçonnique. Louis Hautecoeur³, secrétaire général des Beaux-Arts depuis le 21 juillet 1940, pense que le théâtre doit jouer un rôle primordial dans l'effort de redressement national⁴. Il semble bien que Copeau ait été "l'homme dont les idées s'inséraient le mieux dans le cadre de la Révolution nationale."⁵ Le titre de la matinée poétique donnée pour la réouverture après trois mois de fermeture, le samedi 7 septembre est éloquent : *Les Métiers, la*

1

□ Il devient chef de l'Etat le 10 juillet de la même année.

2

□ Bourdet écrit dans son journal en date du 10 septembre 1936 : "Déjeuné avec Copeau. La prudence du serpent et la méfiance du Jésuite. Rien de la cordialité des trois autres. C'est sans doute avec lui que je m'entendrai le moins facilement" (Revue d'histoire du théâtre 1986 – 4, p. 337)

3

□ Nommé à la direction des Beaux-Arts, Louis Hautecoeur (1884-1973) sera révoqué en 1944 pour attitude suspecte à l'égard du pouvoir et des autorités occupantes.

4

□ La matinée poétique du 7 septembre qui marque la réouverture du théâtre après deux mois de fermeture porte le titre : *Les Métiers, la Famille, la terre et les champs !*

5

□ Marie-Agnès Joubert, *La Comédie-Française sous l'occupation*, p. 63, Tallandier, 1998. Ce travail constitue une avancée décisive dans la connaissance de l'histoire de la Comédie-Française de cette époque.

Famille, la Terre et les Champs. Copeau est nommé à titre définitif le 27 décembre 1940. Certains sociétaires sont acquis à la cause, tel Pierre Bertin qui affirme, en août 1940, son espérance en une “paix totale qui nous permettra de fonder dans l’oubli des rivalités anciennes l’âme de l’Europe nouvelle.”⁶ Les lois antijuives sont promulguées le 27 septembre 1940. René Alexandre, Véra Korène⁷, Jean Yonnel⁸, Robert Manuel⁹ ... sont mis à pied. Quant à Béatrice Bretty¹⁰, compagne de Georges Mandel, elle demande un congé. Elle ne paraîtra plus sur la scène du Théâtre-Français pendant toute la période de la guerre. Les trois autres metteurs en scène associés, Gaston Baty, Charles Dullin et Louis Jouvet démissionnent de leur fonction à la fin de l’année¹¹. Cette rupture de l’association avec les metteurs en scène constitue une incontestable régression par rapport à l’esprit de l’ère Bourdet car, mises à part, quelques collaborations de Baty après-guerre, les metteurs en scène seront désormais issus de la troupe. Cette absence de confrontation avec l’extérieur va constituer un incontestable repli et marquer l’histoire de la Comédie-Française pendant les vingt années à venir¹².

*Hormis ces compromissions, le bilan esthétique de Jacques Copeau se situe dans la lignée de celui de Bourdet. L’esprit du Vieux-Colombier fait son entrée au répertoire. Copeau met en scène deux de ses anciens succès, *La Nuit des Rois* de William Shakespeare¹³ et *Le Carrosse du Saint-Sacrement**

6

□ cité par Marie-Agnès Joubert, p. 72

7

□ Véra Korène (de son vrai nom Rébecca Véra Koretsky, née le 17 juillet 1901 à Backmouth en Russie) est exclue de la Société des Comédiens-Français à compter du 1^{er} novembre 1940 ; elle est, en outre, déchue de la nationalité française. (décret du 29 octobre 1940)

8

□ Jean Yonnel réintégrera la Maison le 5 octobre 1941

9

□ Robert Manuel évoque cette période dans son livre de souvenirs, *Qu’allais-je faire dans cette galère ?*, Emile-Paul, 1975. Il parle de son internement à Drancy ainsi que de l’épisode de la construction du tunnel et comment il dut à un extraordinaire concours de circonstance de ne pas être déporté.

10

□ Béatrice Bretty, *La Comédie-Française à l’envers*, Arthème-Fayard, 1957. p. 94 à 98

11

□ Par une lettre rendue publique le 5 décembre, selon Jean Valmy-Baysse, *Naissance et Vie de la Comédie-Française*, éd. Floury, p. 458

12

□ Nommé Administrateur général en 1960, Maurice Escande fera de nouveau appel à des metteurs en scène extérieurs : Jean Mercure, Raymond Gérôme, André Barsacq, Jean-Marie Serreau, Antoine Bourseillier ...

13

□ Jacques Copeau créa *La Nuit des Rois* dans la traduction de Théodore Lascaris le 19 mai 1914 au Théâtre du Vieux-Colombier.

de Prosper Mérimée¹⁴. Après *Bajazet*, il monte une autre oeuvre du Répertoire tragique, *Le Cid* de Pierre Corneille. Il confie à Pierre Dux la mise en scène de *Le Paquebot Tenacity* de Charles Vildrac¹⁵. Enfin, il engage Jean-Louis Barrault, disciple d'Antonin Artaud. C'est un peu de l'avant-garde du théâtre qui entre au Français. Celui-ci débute dans *Rodrigue*. "Je n'aurais jamais choisi *Rodrigue* pour mes débuts." écrit Jean-Louis Barrault¹⁶. Le moins que l'on puisse dire est qu'il ne se sent pas à l'aise dans cet emploi : "Entre Marie Bell, magnifique Chimène, et Jean Hervé, le vieux Don Diègue, fort comme un Turc, j'avais l'air d'un criquet. Jean Hervé, qui rageait de ne plus jouer *Rodrigue*¹⁷, me secouait comme un prunier."¹⁸ Faisant l'historique des représentations du *Cid* à la Comédie-Française, Joël Huthwohl écrit : "Le décor ne semble pas avoir conquis le public, on parla même d'un "décor de fête foraine". L'interprétation de Barrault ouvrit une nouvelle "querelle" du *Cid*, les uns saluant le feu du jeune comédien, les autres fustigeant son inexpérience dans le répertoire classique."¹⁹

Les créations sont peu nombreuses en cette année de misère. Signalons toutefois l'entrée au répertoire d'une nouvelle pièce en un acte d'Eugène Labiche, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, une des rares oeuvres que Labiche ait écrites seul sans collaboration. Sacha Guitry a écrit des couplets. On a maintes fois raconté l'anecdote suivante : un des personnages de la pièce se nomme M. Adolphe²⁰, celui-là même qui tente de séduire M^{me} Pomadour. Bêtise et obsession malade de l'occupant, la censure exige que le nom d'Adolphe disparaisse de l'affiche ! Adolphe se métamorphose en Alfred !²¹ "Quand j'ai joué 29° à l'ombre de Labiche et qu'en scène, un personnage a crié :

14

□ Création au Garrick-Theatre de New-York, le 5 décembre 1917.

15

□ On aurait pu penser que Jacques Copeau allait effectuer cette mise en scène, une erreur que reproduit Patrick Devaux dans son petit ouvrage : *La Comédie-Française, Que sais-je ?*, PUF, 1993, p. 79.

16

□ Jean-Louis Barrault, *Réflexions sur le théâtre*, éditions du Levant, 1996. p. 112

17

□ Affirmation d'autant plus vraisemblable que le 6 juin 1940, Jean Hervé interprète encore le rôle de *Rodrigue*. En quelques mois, il abandonne donc le rôle du jeune *Rodrigue* pour le vieux *Don Diègue* !

18

□ Jean-Louis Barrault, *Souvenirs pour demain*, Seuil, 1972, p. 149.

19

□ Joël Huthwohl, *Le Cid à la Comédie-Française, décors et interprètes* in *Revue d'histoire du Théâtre*, n° 229, 2006-1. p. 48 .

20

□ Le rôle est interprété par Pierre Bertin.

21

□ Pierre Dux, *Vive le théâtre ! (Souvenirs pour Elodie)*, Stock, p. 111, Jean Valmy-Baysse, opus cité, p. 460, Roger Cardinne-Petit, *Les Secrets de la Comédie-Française 1936-1945*,

“Adolphe ! L’ignoble M. Adolphe !”, la salle a croulé sous les applaudissements ! Comme il n’y avait vraiment pas de quoi, mon Adolphe s’est appelé Alfred.”²²

62 pièces (contre 80 en 1938 et 78 en 1939) sont jouées au cours de l’année. Cette baisse sensible a une explication simple : le théâtre a été fermé pendant deux mois. Le succès de Cyrano de Bergerac ne se dément pas. Au 22 décembre, la comédie héroïque de Rostand atteint le nombre de 134 représentations ! Par contre Asmodée de François Mauriac est donné pour la dernière fois le 26 mai (134°) et il faudra attendre la libération pour que la pièce réapparaisse à l’affiche. Il en va de même pour Chacun sa vérité de Luigi Pirandello dans la mise en scène de Charles Dullin dont la dernière a lieu le 7 mars (49°), le nom du traducteur Benjamin Crémieux tombe sous le coup d’une censure impitoyable !

La ruche bourdonne toujours autant et on y travaille beaucoup. Un comédien crée en moyenne 4, 17 rôles par an, en reprend 10, 86 et en joue 13, 66. Ces chiffres, même en légère baisse par rapport à 1939, sont presque équivalents. Comme en 1939, ce sont deux pensionnaires qui jouent le plus : Jean Meyer et Jean Le Goff. Pierre Bertin (comme en 1939) et Fernand Ledoux sont les sociétaires les plus sollicités.

Cette année, aucun pensionnaire n’a été promu au sociétariat. Deux personnalités liées à l’histoire de la Maison disparaissent : Berthe Cerny, sociétaire honoraire depuis le 1^{er} janvier 1931, et Jeanne Bertigny, épouse de Georges Berr et pensionnaire pendant quinze années de 1888 à 1903.

Jean Knauf

Nouvelles Editions Latines, p. 182, Pierre Bertin, Le théâtre est ma vie (propos recueilli par Robert Tatry), Le Bélier, p. 191, Marie-Agnès Joubert, opus cité, p. 157 ...

22

□ Jacques Charon, *Moi, un comédien*, Albin Michel, p. 157-158.

1. La troupe

Sociétaires

André Brunot
Georges Le Roy
René Alexandre
(mis à la retraite le 13
novembre)

Denis d'Inès
Jean Hervé
Jean Yonnel (exclu)
Georges Lafon
Fernand Ledoux

Pierre Bertin
Jean Weber

André Bacqué

Berthe Bovy
Béatrix Dussane
Marie Ventura

Madeleine Renaud
Marie Bell
Mary Marquet
Andrée de Chauveron
Béatrice Bretty

(demande un congé à compter
d'octobre)

Catherine Fonteney
Véra Korène
(exclue à partir du 1^{er}
novembre ; déchue de la
nationalité française, décret
du 29 octobre)

Germaine Rouer

Pierre Dux

Maurice Escande

Maurice Donneaud

Maurice Chambreuil

Jean Martinelli

Aimé Clariond

Jean Debucourt

Jeanne Sully

Henriette Barreau

Gisèle Casadesus

Pensionnaires

Pierre de Rigoult

Marcel le Marchand

Jean le Goff

Henri Échourin

Jean Valcourt

Antoine Balpétre

Henri-Paul Bonifas

(jusqu'en mars 1940)

Robert Manuel

(exclu ; cesse son activité en septembre)

Julien Bertheau

Jean Meyer

Louis Seigner

Georges Adet

(avril à juin 1940)

Jean Deninx

(20 juin 1940)

Jean-Louis Barrault

(engagé le 15 août)

Jane Faber

Irène Brillant

Marcelle Gabarre

Lise Delamare

Denise Clair

Mony Dalmès

Renée Faure

Nadine Marziano

Maria Fromet

Françoise Delille

Geneviève Auger

(1-11-1940)

Sociétaires honoraires

Julia Bartet

Jules Truffier

Henry Mayer

Georges Berr

Raphaël Duflos

Eugénie Segond-Weber

Marie Leconte

Emile Dehelly

Berthe Cerny (décédée le 27 mars)

Raphaël Albert-Lambert

2. Créations et nouvelles présentations

20 janvier

Nouvelle présentation

On ne badine pas avec l'Amour²³

Comédie en Trois actes & en prose d'Alfred de Musset (420°)²⁴

MM.

Denis d'Inès

Georges Lafon

Fernand Ledoux

Jean Debucourt

Jean Le Goff

Jean Meyer

Mmes.

Marie Bell

Catherine Fonteney

Nadine Marziano

Maria Fromet

Françoise Delille

le baron

Maître Bridaine

Maître Blazius

Perdican

le chœur

le chœur

Camille

dame Pluche

le chœur

le chœur

Rosette

Mise en scène de M. Pierre Bertin

Décor de Suzanne Laliq

Entrée au Répertoire de la Comédie-Française

Vingt-neuf degrés à l'ombre²⁵

Comédie en Un acte & en prose d'Eugène Labiche²⁶
Couplets de Sacha Guitry

MM.

André Brunot

Fernand Ledoux

Pierre Bertin

Pomadour

Piget

M. Adolphe

23

□ Création à la Comédie-Française le 18 novembre 1861 avec M^{lle} Favart, Camille, Delaunay, Perdican et Emma Fleury, Rosette.

24

□ Etat des représentations d'Alfred de Musset en 1940, voir p.

25

□ *Vingt-neuf degrés à l'ombre* est la septième pièce d'Eugène Labiche à entrer au répertoire de la Comédie-Française. Elle fut créée au Théâtre du Palais-Royal, le 9 avril 1873.

26

□ Etat des représentations d'Eugène Labiche en 1940, (voir p. 126)

Jean Meyer
Mme.
Béatrice Bretty
Elève
Jacques Charon

Courtin
M^{me} Pomadour
François

Mise en scène de M. André Brunot
Musique de Louis Beydts

mercredi 20 mars

Nouvelle Présentation

Le Mariage forcé

Comédie en Un acte en prose de Molière²⁷

MM.

Denis d'Inès

Panrace

Lafon

Sganarelle

Fernand Ledoux

Marphurius

Pierre Bertin

Lycaste

Jean Debu-court

Alcidas

Jean Le Goff

Géronimo

Antoine Balpétre

Alcantor

Mmes.

Marcelle Gabarre

Première Egyptienne

Denise Clair

Dorimène

Maria Fromet

Deuxième égyptienne

Mise en scène de Fernand Ledoux

Musique de Marc-Antoine Charpentier

27

□ Etat des Représentations de Molière (voir p. 127-8)

lundi 14 octobre

Entrée au Répertoire de la Comédie-Française

Le Paquebot Tenacity

Comédie en Trois actes & Quatre Tableaux de Charles Vildrac (1^{er})²⁸

MM.

André Bacqué

Hidoux

Pierre Dux

Bastien

Marcel Le Marchand

Un ouvrier

Jean le Goff

Ségard

Jean Meyer

Un marin anglais

Mmes

Andrée de Chauveron

Veuve Cordier

Maria Fromet

Thérèse

Mise en scène de Pierre Dux

28

□ *Le Paquebot Tenacity* est la quatrième pièce de Charles Vildrac à entrer au répertoire de la Comédie-Française. *Le Pèlerin* (1927), 46 représentations, *La Brouille* (1930), 56 représentations et *Madame Béliard* (1936), 14 représentations sont les trois premières pièces de Vildrac à figurer au Répertoire du Français. *Le Paquebot Tenacity* a été créé au Théâtre du Vieux-Colombier le 6 mars 1920. On notera que deux des comédiens de la présente entrée au Répertoire figuraient déjà dans la distribution de la création et dans les mêmes rôles. Il s'agit de André Bacqué et Jean Le Goff.

Nouvelle Présentation

Le Carrosse du Saint-Sacrement²⁹

Comédie en Un acte de Prosper Mérimée (28°)

MM.

Jean Weber

Martinez

Maurice Chambreuil

L'évêque de Lima

Aimé Clariond

Don Andrès de Ribera

Pierre de Rigoult

Le chanoine

Antoine Balpétre

Balthasar

Louis Seigner

Le licencié

Mme

Marie Bell

La Périchole

Mise en scène de M. Jacques Copeau

29

□ En 1940, *Le Carrosse du Saint-Sacrement* est la seule pièce de Prosper Mérimée à figurer au répertoire de la Comédie-Française. Jacques Copeau avait mis en scène cette œuvre à New-York, le 7 décembre 1917. Elle fut reprise le 5 mars 1920 avec Jacques Copeau dans le rôle d'Andrès de Ribera (Louis Jouvet interprétait le rôle de l'évêque de Lima).

lundi 11 novembre

Nouvelle Présentation

Débuts officiels de Jean-Louis Barrault

Le Cid

Tragi-comédie en Cinq actes & en vers de Pierre Corneille (1143°)³⁰

MM.

Jean Hervé **Don Diègue**

André Bacqué **Don Arias**

Jean Debucourt **Don Gormas**

André Balpétre **Dom Alonse**

Louis Seigner **Don Fernand**

Jean-Louis Barrault **Don Rodrigue**

Jean Deninx **Don Sanche**

Mmes.

Madeleine Renaud **L'Infante**

Marie Bell **Chimène**

Andrée de Chauveron **Elvire**

Germaine Rouer **Léonor**

Mise en scène de M. Jacques Copeau

Décor de M. André Barsacq

Costumes de Mme Marie-Hélène Dasté

30

□ état des Représentations de Pierre Corneille (voir p. 129)

lundi 23 décembre

La Nuit des Rois

ou

Ce que vous voudrez

Comédie en Quatre actes de William Shakespeare³¹

Traduction de Théodore Lascaris

MM.

André Brunot

Denis d'Inès

Fernand Ledoux

Pierre Bertin

André Bacqué

Aimé Clariond

Pierre de Rigoult

Jean Valcourt

Antoine Balpétre

Julien Bertheau

Jean Meyer

Jean Deninx

Mmes.

Lise Delamare

Denise Clair

Renée Faure

Tobie Belch

Feste, le bouffon

André Aguecheek

Malvolio

Un capitaine marin

Orsino

L'officier de justice

Un prêtre

Antonio

Valentin

Fabien

Sébastien

Olivia

Maria

Viola

Mise en scène de M. Jacques Copeau

Décors de Mme Suzanne Reymond

Costumes de Mme Marie-Hélène Dasté

31

□ Shakespeare a été adapté par différents auteurs. (Voir l'Etat des représentations de Shakespeare p. 130) Jacques Copeau avait mis en scène cette comédie de Shakespeare dans la même adaptation de Lascaris au Théâtre du Vieux-Colombier, le 19 mai 1914.

3. Reprises

mardi 19 mars

L'Âne de Buridan³²

Comédie en Trois actes de Robert de Flers & G-A de Caillavet (30°)

MM.

Fernand Ledoux

Adolphe

Pierre Bertin

Georges Bouillans

Maurice Escande

Lucien de Versannes

Jean Le Goff (1^{ère} fois à Paris)

Jean

Jean Meyer

Morange

Mmes.

Henriette Barreau (1^{ère} fois à Paris)

Odette de Versannes

Gisèle Casadesus

Micheline

Jane Faber (1^{ère} fois à Paris)

Baronne de Stecke

Marcelle Gabarre

Fernande Chantal

Denise Clair

Vivette

Nadine Marziano

M^{me} de Ligneul

Elèves

Mary

Giraud

Cernay

Le chasseur

Chollet

Louise

Devarenne

M^{me} Romain

Mise en scène M. Pierre Bertin

32

□ Voir l'état des représentations p. 131.

4. Matinées poétiques

Samedi 6 janvier
L'Enfance dans la poésie française

Charles Fontaine	<i>La Naissance de Jean</i>	Marcelle Gabarre
Antoine de Baïf	<i>Epitaphe</i>	Fernand Ledoux
Nicolas Vauquelin des Yveteaux	<i>Sur la mort de deux jeunes garçons, l'un de deux ans, l'autre de trois.</i>	Pierre Bertin
François de Malherbe	<i>Consolations à Monsieur du Périer sur la Mort de sa Fille (fragment)</i>	Georges
Jean de La Fontaine	a) <i>l'enfant et le Maître d'école</i>	Le Roy
	b) <i>Le loup, la Mère et l'Enfant</i>	Georges Lafon
	c) <i>l'Amour mouillé</i>	Denis d'Inès
Evariste de Parny	<i>Son âge échappait à l'enfance</i>	Pierre Bertin
Armand Berquin	<i>Le Nid de Fauvettes</i>	Lise
Florian	<i>Châteaux de cartes</i>	Delamare
Grécourt	<i>L'Amour mouillé</i>	Béatrice Bretty
Jean Reboul	<i>L'Ange & l'Enfant</i>	Pierre Bertin
Joséphin Soulayr	<i>Les deux Cortèges</i>	Marcelle Gabarre
Alphonse de Lamartine	<i>La fenêtre de la Maison maternelle</i>	Maurice
Marceline Desbordes-Valmore	a) <i>Dormeuse</i>	Donneaud
	b) <i>L'Oreiller d'un petit enfant</i>	Gisèle Casadesus
Victor Hugo	a) <i>lorsque l'enfant paraît</i>	Françoise Delille
	b) <i>Dans l'Alcôve sombre</i>	Germaine Rouer
	c) <i>Elle avait pris ce pli</i>	Denis d'Inès
	d) <i>Demain dès l'aube</i>	Jean Yonnel
Arthur Rimbaud	<i>Les Effarés</i>	André Brunot
Paul Claudel	<i>L'enfant Jésus de Prague</i>	Mony Dalmès
Charles Guérin	<i>Vous le Charme et l'Honneur</i>	Berthe
Francis Jammes	a) <i>prière pour qu'un enfant ne meure pas</i>	Bovy
	b) <i>je parle de Dieu</i>	Marie Ventura
Amélie Murat	<i>Berceuse pour l'enfant qui n'existe pas</i>	Béatrice Bretty
Cécile Sauvage	<i>Il est né</i>	Lise Delamare
Marie Noël	<i>Chanson de Nourrice</i>	Mary Marquet
Anna de Noailles	<i>La Course dans l'Azur</i>	

Textes choisis et présentés par Jean-Louis Vaudoyer

Samedi 13 janvier

Les Ecrivains morts pour la France

Proses

Paul Drouot	<i>Eurydice deux fois perdue</i>	Jean Yonnel
Pierre Dupouey	<i>Lettre</i>	Georges Le Roy
Adrien Bertrand	<i>Le Sacrifice des Pigeons</i>	Béatrice Bretty
Justin Massié	<i>Prière d'un soldat mort pour sa Mère</i>	Andrée de Chauveron

Mélodies de Gabriel Fauré

Sur des poèmes de Jean de

la Ville de Mirmont

<i>La Mer est infinie</i>	Pierre
<i>Vaisseaux, nous vous aurons aimé</i>	Bernac
<i>Diane Séléne</i>	
	Francis
	Poulenc

Poèmes

E. Despay	a) <i>A une jeune fille</i> b) <i>Stances</i>	Pierre Bertin
Marcel Proust	<i>Rêverie</i>	Marcelle Gabarre
Lionel des Rieux	<i>Dans la Nuit</i>	Jean Yonnel
Joachim Gasquet	<i>Les Printemps</i>	Denis d'Inès
Louis de la Salle	<i>Elégie</i>	Georges Le Roy
André Lafon	<i>La vieille servante</i>	Andrée de Chauveron
Alain Fournier	<i>Sous un tiède restant</i>	Béatrice Bretty
Charles Troufleau	<i>La Lettre</i>	Rêne Alexandre
Sylvain Royé	<i>La Prière des Tranchées</i>	Maurice Donneaud
Gauthier Ferrières	<i>L'hirondelle et la guerre</i>	Renée Faure
Louis Codet	<i>Chanson de Messieurs les Morts</i>	Jean Debucoart
Antoine Dujardin	<i>Pour elle</i>	Maurice Donneaud
Charles de Fontenay	<i>Ode à la guerre</i>	Maurice Escande
Jean Arhousset	<i>Envoi du Front</i>	Lise Delamare
Georges Sabiron	<i>La Promenade</i>	Henriette Barreau
André Eiguet	<i>Poème</i>	Jean le Goff
Jean Pellerin	<i>La Nuit d'août</i>	Pierre Bertin
Jean-Marc Bernard	a) <i>Art poétique</i> b) <i>De Profundis</i>	Jean Hervé
Charles Péguy	<i>Prière pour les morts</i>	Mary Marquet

Les Ecrivains morts pour la France

(suite et fin)

Mélodies de Francis

Poulenc

Sur des poèmes de Guillaume

Apollinaire

Le Bestiaire ou cortège d'Orphée
Quatre poèmes de Guillaume Apollinaire

Pierre

Bernac

Ecrivains étrangers

Albert Erlande	<i>Abaciel</i>	André Brunot
Georges Hautmont		Denis d'Inès
José-Garcia Calderon	<i>Lettre</i>	Vera Korène
Allan Seeger	<i>J'ai un rendez-vous avec</i>	Maurice
	<i>la Mort</i>	Escande

samedi 20 janvier
Beautés de la France
La Normandie

Charles d'Orléans	<i>Dieu qu'il la fut bon regarder</i>	Gisèle Casadesus
Olivier Basselin Jean Le Houx	<i>Yeux de Viré</i>	Andrée de Chauveron Jean Le Goff Jean Meyer Pierre Bertin
Jean Doublet	<i>Elégie</i>	
Jean Vauquelin de la Fresnaye	<i>Idilles</i>	Irène Brillant
François Malherbe	<i>Chanson</i>	Véra Korène
Marc-Antoine de Saint- Amant	<i>La Pluie Le Cidre</i>	Jean Meyer Jean le Goff
Pierre Marbeuf Jean-François Sarrazin	<i>Le Cidre Ballade au pays de Cognac</i>	André Brunot
Pierre Petit	<i>Dès que Robin a vu partir Toinette</i>	Béatrice Bretty
François de Boisrobert	<i>Le Bajolet</i>	Pierre Bertin
Isaac de Benserade	<i>Stances à une dame qui lui avait accordé ses faveurs</i>	Georges Le Roy

Beautés de la France

La Normandie (suite et fin)

Albert Sorel	<i>Portrait d'un normand</i> <i>Pierre Corneille</i>	Maurice Chambreuil
Pierre Corneille	a) <i>A Marquise</i> b) <i>Allez, belle Marquise</i>	Maurice Chambreuil René Alexandre
	<i>Chansons populaires normandes</i>	Pierre Bertin Jean Meyer Jeanne Sully Gisèle Casadesus Marcelle Gabarre Mony Dalmès Berthe Bovy
Gustave Flaubert	<i>Madame Bovary</i>	Berthe Bovy
Jules Barbey d'Aurevilly	<i>Le vieux Goéland</i>	Jean Hervé
Albert Glatigny	<i>La Normandie</i>	Georges Lafon
Guy de Maupassant	<i>Les Oies sauvages</i>	Henriette Barreau
Jules Tellier	<i>La Chanson du Pays</i>	Véra Korène
André Maurois	<i>Août 1914</i>	Maurice Donneaud
Lucie Delarue-Mardrus	<i>Avenir</i>	André de Chauveron
Henri de Régnier	<i>Ville de France</i>	Jean Yonnel

Textes choisis et présentés par Jean-Louis Vaudoyer

samedi 3 février
Jean de La Fontaine

Adonis
Le Songe de Vaux
Aux Nymphes de Vaux
Lettre écrite du Limousin
Tircis & Amarante
Clymène
Premières Fables
a) A Monseigneur le Dauphin
b) La Cigale et la Fourmi
c) Le Loup et l'Agneau
d) Le Corbeau & le Renard
e) Le Meunier, son fils et l'Ane
f) La Femme noyée
g) Le Lion amoureux
h) L'Alouette et ses petits avec le Maître
d'un champ
i) Le Loup et les Brebis
Les Amours de Psyché et de Cupidon
a) Psyché reconnaît l'Amour
b) Invitation à la Volupté
Nouvelles Fables
a) Les Animaux malades de la Peste
b) La Laitière et le Pot au Lait
c) La Mort et le Mourant
d) La Fille
e) L'Huître et les Plaideurs
f) Les Femmes et le Secret
g) Les Deux Amis
h) Les Deux Pigeons
i) Epilogue
Discours à M^{me} de la Sablière
Dernières Fables
a) Le Chat & la Souris
b) L'Amour & la Folie
Traduction paraphrasée de "Dies Irae"

Maurice Escande
Béatrice Bretty
Germaine Rouer
André Bacqué
Mony Dalmès
Jean Yonnel

Jean Le Goff
Andrée de Chauveron
Gisèle Casadesus
Denis d'Inès
Béatrice Bretty
André Brunot
Irène Brillant
Berthe

Bovy

Maurice Escande
Jean Yonnel

Georges Lafon
Gisèle Casadesus
Denis d'Inès
Lise Delamare
Jean Meyer
Andrée de Chauveron
Maurice Chambreuil
Pierre Bertin
Jean Le Goff
André Brunot

Catherine Fonteney
Mony Dalmès
Mary Marquet

Textes choisis et présentés par Jean-Louis Vaudoier

Samedi 17 février
Marceline Desbordes-Valmore ; Anna de Noailles

Poésies de Marceline Desbordes-Valmore

<i>L'Inquiétude</i>	Mony Dalmès
<i>Le Rendez-vous</i>	Henriette Barreau
<i>Elégie : "Je m'ignorais encore"</i>	Maria Fromet
<i>Elégie : "J'étais à toi, peut-être"</i>	René Faure
<i>Qu'en avez-vous fait ?</i>	Madeleine Renaud
a) <i>Les Séparés</i>	Marie
b) <i>Les Roses de Saadi</i>	Bell
<i>La couronne effeuillée</i>	Gisèle Casadesus
<i>Renoncement</i>	Andrée de Chauveron
<i>Mélodie (musique de Biagini)</i>	Marcelle Gabarre

Poèmes de Anna de Noailles

<i>Les jeunes filles grecques</i>	Françoise Delille
<i>Le Pays</i>	Germaine Rouer
<i>Il fera longtemps clair</i>	Béatrice Bretty
<i>J'écris pour que le jour</i>	Lise
<i>La Tristesse de l'Amour</i>	Delamare
<i>La Plainte d'Ariane</i>	Berthe
<i>Les Ombres</i>	Bovy
<i>Ma sagesse déjà</i>	Jeanne Sully
<i>Le Temps de vivre</i>	Madeleine Renaud
<i>Jeunesse</i>	Marie Ventura
<i>Prière devant le soleil</i>	Mary Marquet

Textes choisis et présentés par Gérard Bäuer

samedi 2 mars
Au Canada français

Isidore Bédard	<i>Hymne national</i>	Pierre
Dominique Mondelet	<i>La chanson du voyageur</i>	de
	<i>canadien</i>	Rigoult
Octave Crémazie	<i>Les Morts</i>	Henriette
Alfred Garneau	<i>France</i>	Barreau
Adolphe Poisson	<i>Jacques Cartier</i>	René
William Chapman	<i>Notre Langue</i>	Alexandre
Emile Nelligan	a) <i>Soir d'hiver</i>	Maurice
	b) <i>Devant le Feu</i>	Escande
Rose Chopin	<i>Le plaisir d'entendre les</i>	André
	<i>grenouilles dans la</i>	
	<i>campagne</i>	Brunot
Paul Morin	<i>A ceux de mon Pays</i>	Maurice Donneaud
Pierre Dupuy	<i>Les Carènes</i>	Véra Korène
M ^{me} de Dampierre	<i>Poème</i>	Béatrice Bretty
Robert Choquette	<i>Metropolitan Museum</i>	Maurice Donneaud
Constantin Weyer	<i>Jean-Baptiste Manitoba</i>	René
	(fragment)	Alexandre

Au Canada français

(suite)

Une veillée de chants chez Maria Chapdelaine

<i>Où vas-tu Bergère ?</i>	Marcelle
	Gabarre
<i>La Canadienne</i>	Mony
	Dalmès
<i>Isabeau s'y promène</i>	Jane Faber
<i>A la Claire Fontaine</i>	Gisèle
	Casadesus
<i>Tenoanich Tenago</i>	Denis d'Inès
<i>Ah ! si mon Moème savait danser !</i>	Mony
	Dalmès
<i>Dans les Prisons de Nantes</i>	Jeanne Sully
<i>Dans les chantiers nous hivernerons</i>	Fernand
	Ledoux
<i>La Guignolée</i>	Renée Faure
	Françoise
	Delille
<i>La Perdriole</i>	Madeleine
	Renaud
	Pierre
	Bertin

Louis Hémon

Maria Chapdelaine

Antoine Balpétre

(fragment)

textes choisis et présentés par Jacques de Lacretelle

samedi 16 mars

Balzac amoureux

Laure Surville	<i>Souvenirs d'enfance</i>	Gisèle Casadesus
<i>Lettre d'Honoré de Balzac à Laure Surville</i>	Pierre	
<i>Lettre d'Honoré de Balzac à Laure de Berny</i>	Bertin	
<i>Le premier baiser</i>	Maurice	
(Le Lys dans la Vallée)	Donneaud	
<i>Causette (Le Lys dans la Vallée)</i>	Berthe	
<i>Lettre de la Dilette à Balzac</i>	Bovy	
<i>Lettre de Balzac à M^{me} Zulma Carraud</i>	Pierre	
	Bertin	
<i>Lettre de M^{me} Zulma Carraud à Balzac</i>	Henriette	
	Barreau	
<i>Hymne d'Amour (Louis Lambert)</i>	Maurice	
	Donneaud	
<i>Lettre d'Honoré de Balzac à Laure Surville</i>	Pierre	
	Bertin	
<i>L'Eveil de l'Amour (Eugénie Grandet)</i>	Gisèle	
	Casadesus	
<i>L'Amour parfait (Albert Savarus)</i>	Madeleine	
	Renaud	
<i>Lettre de Balzac à Evelyne Hanska,</i>	Pierre	
<i>l'étrangère</i>	Bertin	
<i>Lettre de la Marquise de Casreie à Balzac</i>	Lise	
	Delamare	
<i>Lettre de Balzac à l'étrangère</i>	Pierre	
	Bertin	
Edmond Werdet	<i>Souvenirs</i>	Denis d'Inès
<i>Lettres de Femmes</i>	Marcelle	
	Gabarre,	
	Nadine	
	Marziano,	

**Maria
Fromet,
Mony
Dalmès,
Denise Clair,
(Jacqueline
Cartier)**

Edmond Werdet
L'album de Petersbourg

Souvenirs
Pages écrites par Balzac et
l'étrangère

**Denis d'Inès
Madeleine Renaud
Pierre Bertin**

Epilogue

Berthe Bovy

Textes choisis et présentés par Marcel Bouteron

samedi 30 mars

Jocelyn

Alphonse de Lamartine

Prologue	a) <i>j'étais le seul ami qu'il eût sur cette terre</i> b) <i>Bien des dates manquaient à ce journal sans suite</i>	Maurice Escande
Première Epoque (Du village de sa naissance mai-juin 1786)	a) <i>Le jour s'est écoulé comme fusil dans la bouche</i> b) <i>Je marche devant moi par des champs sans chemins</i>	Maurice Donneaud
Deuxième Epoque (Séminaire de X janvier, Grotte des Aigles, mai 1793)	a) <i>Je ne renverrai pas celui que Dieu m'envoie</i> b) <i>O nuit majestueuse, arche immense et profonde ! Mon cœur me l'avait dit : toute âme est sœur d'une âme</i>	Antoine Balpétré Maurice Donneaud Maurice
Troisième Epoque (Grotte des Aigles juillet 1793- janvier 1794)		Donneaud
Quatrième Epoque (Grotte des Aigles, avril 1794-mai 1795)	a) <i>il est des jours de luxe et de saison choisie</i> b) <i>D'où venez-vous brises nouvelles ?</i> c) <i>Elle a jeté sur tout un regard interdit</i> d) <i>Quelquefois je ne sais quelle timidité</i>	Mony Dalmès Maurice
Cinquième Epoque (Grenoble et Grotte des Aigles, août 1795)	<i>Dieu me sèvre à jamais du lait de ses délices</i>	Donneaud Maurice Donneaud

Jocelyn

Alphonse de Lamartine

(suite)

Sixième Epoque (Grenoble mars 1796 ; Valneige, mai 1796)	a) <i>L évêque enfin m'a dit : "J'abrège votre épreuve"</i>	René
	b) <i>Ainsi, lisant, priant, écrivait tour à tour</i>	Alexandre Maurice Donneaud
Septième Epoque (Un Village de sa naissance, juillet-août 1800°)	<i>Bénis sois-tu mon cœur et toi ma foi divine</i>	Maurice Escande
Huitième Epoque (Paris septembre 1800)	<i>La Caravane humaine un jour était campée</i>	René Alexandre
Neuvième Epoque (Valneige octobre 1800- décembre 1803)	a) <i>Marthe filait assise en haut sur le palier</i>	Maurice Donneaud
	b) <i>Les Laboureurs</i>	Georges Le Roy Pierre Bertin Antoine Balpétre Andrée de Chauveron Gisèle Casadesus
	c) <i>Oh ! oui, je me repens</i>	Mony Dalmès
	d) <i>quatre hommes, des chalets sur des branches de saule</i>	Maurice Donneaud
Epilogue	<i>Voulez-vous donc que je vous le raconte ?</i>	Antoine Balpétre

Textes choisis et présentés par Jean-Louis Vaudoier

samedi 13 avril
La poésie comique

Villon	<i>Regards sur la belle</i>	Berthe
	<i>Heaulmière</i>	Bovy
Ronsard	<i>Sonnet</i>	Pierre Bertin
Mathurin Régnier	<i>Ma femme</i>	Jean Meyer
		Devarenne
Scarron	<i>Epître</i>	Jean Le Goff
La Fontaine	<i>Les oies de Frère Philippe</i>	Béatrice Bretty
	(fragment)	
Molière	a) <i>Beautés</i> (notice)	Georges
	b) <i>Amphitryon</i>	Adet
	(monologue de Sosie)	
Régnard	<i>Epître</i>	Georges Lafon
	<i>Epigrammes du XVII^e et</i>	Béatrice
	<i>du XVIII^e siècles</i>	Bretty
Voltaire	<i>Epître des Vous et des Tu</i>	Maurice Donneaud
Théodore de Banville	<i>Le Critique en mal</i>	Pierre
	<i>d'enfant</i>	Bertin
Laforgue	a) <i>Notre petite</i>	Marie
	<i>compagne</i>	
	b) <i>Ballade</i>	Ventura
Rimbaud	<i>A la Musique</i>	André Bacqué
Verlaine	<i>Pierrot gamin</i>	Berthe Bovy
Tristan Corbière	<i>Rapsodie du sourd</i>	Georges
Alfred Jarry	<i>Bardes et cordes</i>	Lafon

La poésie comique

(suite)

Germain Nouveau	<i>Le Baiser</i>	Lise Delamare
Guillaume Apollinaire	<i>Le trésor</i>	Gisèle Casadesus
P-J Toulet	<i>Contre-Rimes</i>	Georges Le Roy
J Pellerin	<i>Le Vieillard parle</i>	René Alexandre
Francis Jammes	a) <i>La jeune Fille</i>	Madeleine
	b) <i>Le jeune Homme</i>	Renaud
Courteline	<i>Le Coup de Marteau</i>	Fernand Ledoux
Paul Fort	<i>Les Baleines</i>	Denise
Francis Carco	<i>Au son de l'accordéon</i>	Clair
Paul Morand	<i>Feuille de Température</i>	Pierre
Max Jacob	<i>1909</i>	Bertin
Jean Cocteau	<i>Dimanche matin</i>	Mony
Henry de Montherlant	<i>1900</i>	Dalmès
Jacques Dissord	<i>Prière de la Gourgandine</i>	Lise Delamare
Henri Levet	<i>Carte postale Côte</i>	Georges
	<i>d'Azur</i>	
Georges Fourest	<i>Le Vieux Saint</i>	Le Roy
Henri Michaux	<i>Avenir</i>	Maurice Donneaud
Tristan Bernard	<i>Un VI^o acte</i>	Oenone : Berthe Bovy
		Panope : Nadine Marziano
		Théramène : Jean Meyer

Textes choisis et présentés par Marcel Achard

jeudi 16 mai
Les Rayons & les Ombres
de Victor Hugo

Ecrit sur le rebord d'une fenêtre flamande

Henriette Barreau

Rencontre

Maurice Escande

Matelots, Matelots !

Mary Marquet

Oceano Nox

Rêne Alexandre

Ce qui se passait aux Feuillantines

Georges Le Roy

Tristesse d'Olympio

Jean Hervé

Marcelle Gabarre

Notes de Paul Souchon, lues par André Brunot

Vendredi 1^{er} et samedi 2 juin

Charles Péguy

Première Partie

Introduction de Daniel Halévy

<i>Péguy</i>	André Brunot
<i>L'Homme de 40 ans</i>	Georges Le Roy
<i>1860</i>	Louis Seigner
<i>Paris</i>	Jean Debucourt
<i>Double Vaisseau de charge</i>	Marie Ventura
<i>Double Vaisseau de ligne</i>	Maurice Chambreuil
<i>Bâtiments de blé</i>	Pierre de Rigoult
<i>Enfin les admirables châteaux</i>	Véra Korène
<i>Soldats de la Révolution</i>	Antoine Balpétre
<i>Les Chaudes Batailles</i>	Jean Yonnel
<i>Peuple soldat</i>	René Alexandre
<i>Fragment du Mystère de la Charité de</i>	Jeannette : Berthe Bovy
<i>Jeanne d'Arc</i>	M ^{me} Gervaise : Andrée de Chauveron

Deuxième Partie

<i>L'espérance</i>	Henriette Barreau
<i>Les Bons Jardiniers</i>	Denis d'Inès
<i>L'Enfant qui s'endort</i>	Madeleine Renaud
<i>Je n'aime pas dit Dieu</i>	Georges Le Roy
<i>Saint Louis</i>	Jean Le Goff
<i>Saint Louis de Gonzague</i>	André Bacqué

Allocution finale de Robert Garric

Hommage à Péguy

Heureux ceux qui sont morts

Samedi 7 et dimanche 15 septembre

La Valeur de l'Homme ordinaire

Conférence par Abel Bonnard

Les Métiers, la Famille, la terre et les champs.

Hésiode	<i>Le Travail</i>	André Brunot
Audiger	<i>Devoir des Apprentis</i>	Pierre
	<i>Devoir des Garçons de</i>	
	<i>Métier</i>	Bertin
	<i>Les artisans</i>	
Charles Péguy	<i>L'ouvrage bien fait</i>	Denis d'Inès
Montaigne	<i>De l'instruction des Enfants</i>	Jean Debucoart
Marmontel	<i>La Vie familiale</i>	Maurice Escande
Rétif de La Bretonne	<i>Les Domestiques</i>	André Bacqué
Mistral	<i>Les Labeurs rustiques</i>	Julien Bertheau
Bernard Palissy	<i>L'Emailleur</i>	Louis Seigner
Charles Péguy	<i>Le Bûcheron</i>	Denis d'Inès
Sainte-Beuve	<i>Sully</i>	Jean Martinelli
Fléchier	<i>Turenne</i>	Jean Hervé
Daniel Halévy	<i>Vauban</i>	Maurice Chambreuil
Cardinal Maury	<i>Saint-Vincent de Paul</i>	Jean Le Goff
Louis Pasteur	<i>Lettre</i>	Pierre
	<i>Fragment d'un Discours</i>	
	<i>Fragment d'un Discours</i>	Dux
Vigneul-Marville	<i>Pierre Corneille</i>	Aimé Clariond
M ^{lle} Poisson	<i>Portrait de Molière</i>	André
La Grange	<i>Mort de Molière</i>	Brunot
Charles Péguy	<i>L'espérance</i>	Jacques Copeau, Administrateur

samedi 28 décembre

Commémoration du centenaire de la naissance d'Alphonse Daudet

Textes choisis et présentés par Jean-Louis Vaudoier

<i>L'arrivée à Paris (Trente ans de Paris)</i>	Jean Valcourt
a) <i>Le Vierge & la Crèche (Les Amoureuses)</i>	Françoise Delille
b) <i>Les Prunes (Les Amoureuses)</i>	Jean Weber
<i>Poésies de madame Alphonse Daudet</i>	
a) <i>Heureux jour</i>	Geneviève Auger
b) <i>Nuit sereine</i>	Germaine Rouer
<i>La Légende de l'Homme à la Cervelle d'Or</i>	Jeanne
<i>(Lettres de mon Moulin)</i>	Sully
<i>Le Sous-Préfet aux Champs (Lettre de mon Moulin)</i>	Lise
	Delamare
<i>Alphonse Daudet, Théodore de Banville et Anatole France</i>	Jean
	Martinelli
<i>Rêves (Notes sur la Vie)</i>	Jean-Louis Barrault
<i>Les yeux Noirs (Le Petit Chose)</i>	Maurice Escande
<i>Désirée Delobelle est heureuse (fromont jeune et Risler aîné)</i>	Mony
<i>La Rupture (Sapho)</i>	Dalmès
<i>“Alphonse Daudet“ par Jules Lemaître</i>	Mary Marquet
<i>Un Teneur de Livres (Contes du Lundi)</i>	Jean Valcourt
<i>La Soupe et le Fromage (Contes du Lundi)</i>	Louis Seigner
<i>“Daudet au bois“ par André Gill</i>	Denis d'Inès
<i>La Diligence de Beaucaire (Lettres de mon Moulin)</i>	Jean Meyer
	Pierre
	Bertin
<i>La Chèvre de Monsieur Seguin (Lettres de mon Moulin)</i>	Berthe
	Bovy
<i>Le premier Affût (Tartarin de Tarascon)</i>	Pierre Dux
<i>“Alphonse Daudet“ par Jules Renard</i>	Jean Martinelli

**Commémoration du centenaire de la naissance d'Alphonse Daudet
(suite)**

« *La mort d'Alphonse Daudet* » par Léon
Daudet

Antoine Balpétre

Entracte

L'Arlésienne (lettres de mon Moulin)
L'Arlésienne (3^o tableau)

Madeleine Renaud

André Brunot, Patron Marc

André Bacqué, Francet Mamaï

Maurice Chambreuil, Balthazar

Julien Bertheau, Frédéric

Henriette Barreau, Rose Mamaï

Gisèle Casadesus, Vivette

5. Les tournées

3 janvier Théâtre aux armées, *la paix chez soi* de Georges Courteline
Denis d'Inès ; Denise Clair

29-30 janvier La Haye (Pays-Bas) Grand-Théâtre

Les Plaideurs de Jean Racine avec André Brunot, L'Intimé, Denis d'Inès, Dandin, Georges Lafon, Chicaneau, Jean le Goff, le souffleur, Jean Meyer, Petit-Jean ; Catherine Fonteney, la Comtesse, Jeanne Sully, Isabelle.

Britannicus de Jean Racine avec René Alexandre, Burrhus, Jean Yonnel, Néron, Maurice Escande, Narcisse ; Marie Ventura, Agrippine, Jeanne Sully, Junie, Henriette Barreau, Albine ; Gérard Oury, Britannicus.

21 février Rennes Théâtre aux armées.

Le Baiser de Théodore de Banville

Tournée des Balkans

9 mars	Zagreb	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
11 mars	Budapest	<i>On ne badine pas avec l'Amour ; le Voyageur et l'amour</i>
13 mars	Bucarest	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
14 mars (mat)	Bucarest	<i>Matinée poétique</i>
14 mars (soir)	Bucarest	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
16 mars (mat)	Bucarest	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
16 mars (soir)	Bucarest	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
19 mars	Athènes	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
20 mars (mat)	Athènes	<i>Matinée poétique</i>
20 mars (soir)	Athènes	<i>On ne badine pas avec l'Amour ; le Voyageur et l'amour</i>
21 mars (mat)	Athènes	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
21 mars (soir)	Athènes	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
23 mars	Skoplje	<i>Matinée poétique</i>
24 mars	Belgrade	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
25 mars (mat)	Belgrade	<i>Matinée poétique</i>
25 mars (soir)	Belgrade	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-</i>

		<i>Sacrement</i>
27 mars	Sofia	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
28 mars	Sofia	<i>Matinée poétique</i>
29 mars	Istanbul	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
30 mars (mat)	Istanbul	<i>Matinée poétique</i>
30 mars (soir)	Istanbul	<i>On ne badine pas avec l'Amour ; le Voyageur et l'amour</i>
31 mars	Istanbul	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
2 avril	Ankara	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
3 avril	Ankara	<i>On ne badine pas avec l'Amour ; le Voyageur et l'amour</i>
4 avril (mat)	Ankara	<i>Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>
4 avril (soir)	Ankara	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
5 avril	Ankara	<i>Matinée poétique</i>
7 avril	Damas	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
8 avril	Beyrouth	<i>Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée</i>
15 avril	Rentrée de la tournée	

	Le Misanthrope	Il faut qu'une porte	On ne badine pas avec l'Amour	Le Voyageur et l'amour	Andromaque	Le Carrosse du Saint- Sacrement
Yonnel	Un garde		Perdican	Gilles	Oreste	
Chambreuil	Oronte		Blazius		Phoenix	Evêque Lima
Clariond	Alceste		Le baron			D Andres Rib
Rigoult	Dubois		Le chœur		Pyrrhus	Le chanoine
Bertheau	Acaste		Le chœur			Martinez
Seigner	Philinte	Le Comte	Bridaine	Ludovic	Pylade	Le licencié
Bell	Célimène		Camille		Hermione	Périchole
Fonteney	Arsinoé		Pluche	M ^{me} Leblanc		
Rouer		La Marquise		Régine	Andromaque	
Sully	Eliante		Le chœur	Miss Squirrel	Céphise	
Delille	Basque		Rosette	Amélie	Cléone	
Charon	Clitandre		Le choeur			Balthasar

Matinée poétique

Ronsard	a) à Marie	Françoise Delille
Corneille	b) l'amour pique Récit du Cid	Pierre de Rigoult
La Fontaine	a) l'alouette et ses petits b) le vieux chat et la jeune souris c) la femme noyée d) les deux pigeons	Catherine Fonteney
Racine	La prière d'Esther	Maurice Chambreuil Germaine Rouer Marie Bell
Lamartine	Le lac	Julien Bertheau
Musset	La Nuit de Mai	Jean Yonnell Jeanne Sully
Vigny	La Mort du Loup	Pierre de Rigoult
Hugo	A Villequier (fragment)	Maurice Chambreuil
Desbordes-Valmore	a) les séparés b) les rôles de Saadi	Marie Bell
Baudelaire	Recueillement Le Balcon	Germaine Rouer Jean Yonnell
Verlaine	Le ciel est par-dessus le toit Je suis venu calme orphelin	Aimé Clariond
Rimbaud Laforgue	Le dormeur du val Ballade d'un pauvre jeune homme Sonnet	Julien Bertheau Louis Seigner Jean Yonnell
Mallarmé Paul Valéry Jean Moréas Rostand	Notices Le faucheur basque Guadalupe de Alcaras	Louis Seigner Louis Seigner Aimé Clariond
Francis Jammes Péguy Claudel Fort	La Vierge à midi Poème Le Roi Renaud	Françoise Delille Jeanne Sully Jeanne
Chansons de France	Sur les marches du palais Après de ma blonde Le Pays	Sully Germaine Rouer

29 août Matinée Corneille à la Sorbonne

Le Cid

Alexandre, Hervé

Hervé, Barreau

Hervé, Alexandre, Seigner

Horace

Alexandre, Hervé, Chambreuil, de Rigoult, Barreau

Le menteur

Bertin, Chambreuil, de Rigoult

Polyeucte

Yonnel, Escande, Le Goff, Barreau

6. Calendrier

Journalier

janvier

lundi 1^{er} : *La belle Aventure* (132°)³³ **Renée Faure, Thérèse Desmignères**

mardi 2 : *Christine* (57°)³⁴

mercredi 3 : *Le jeu de l'Amour & du Hasard* (915°)³⁵ ; *Monsieur Vernet* (41°)³⁶

Théâtre aux armées : *La Paix chez soi*

jeudi 4 matinée : *Bajazet* (462°)³⁷ ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (513°)³⁸

soirée : *Chacun sa vérité* (42°)³⁹ **Pierre de Rigoult, le commissaire Centuri, Jean Meyer, le préfet; (Jacques Charon, un domestique des Agazzi, Oury, 2° Monsieur)** ; £ 12 (23°)⁴⁰

vendredi 5 : *Asmodée* (128°)⁴¹

samedi 6 : *matinée poétique* : *L'Enfance dans la poésie française* (voir p. 27)

soirée : *Deux Couverts* (53°)⁴² (**Serge Reggiani, un domestique**) ; *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (245°)⁴³

33

□ Yonnel, André d'Eguzon, Ledoux, Fouques, Bertin, Valentin Le Barroyer, Bacqué, Comte d'Eguzon, Chambreuil, Marquis de Langelier, de Rigoult, Docteur Pimbrache, Le Goff, Chartrain, Meyer, Didier; Bovy, M^{me} de Trévillac, de Chauveron, Jeantine, Fonteney, M^{me} Chartrain, Sully, M^{me} de Machault, Barreau, M^{me} de Verceil, Casadesus, Hélène de Trévillac, Faber, Comtesse d'Eguzon, Brillant, Suzanne Sérignan, Gabarre, M^{me} de Ligneray, Clair, M^{me} de Verdières, Dalmès, Jeanne de Verceil, Marziano, M^{me} Demignières, Fromet, M^{me} de Cambes, Chollet, Louise; Charon, Sérignan, Oury, Ligneray, Anthony, Gustin

34

□ Bacqué, Fortier, Clariond, Jacques ; Marquet, Christine, Barreau, Louise.

35

□ Lafon, Monsieur Orgon, Bertin, Pasquin, Escande, Dorante, Donneaud, Mario, Le Goff, un domestique ; Casadesus, Lisette, Delamare, Silvia.

36

□ Brunot, M. Vernet, Bertin, Henri Girard, Le Goff, Cruz ; Fonteney, Fantine, Rouer, M^{me} Vernet, Gabarre, Marguerite, Marziano, M^{me} Cruz, Chollet, Honorine.

37

□ Yonnel, Acomat, Escande, Bajazet, de Rigoult, Osmin ; Marquet, Roxane, Korène, Atalide, Barreau, Zatime, Gabarre, Zaire.

38

□ Bertin, le Comte ; Rouer, la Marquise.

39

□ Ledoux, M. Ponza, Bertin, M. Sirelli, Bacqué, M. Agazzi, Debucourt, Lambert Laudisi, Le Goff, 2° Monsieur ; Bovy, M^{me} Frola, de Chauveron, M^{me} Agazzi, Fonteney, M^{me} Cini, Barreau, M^{me} Ponza, Faber, M^{me} Nenni, M^{me} Sirelli, Clair, Dina.

40

□ Alexandre, Harry Sinns, Meyer, le Butler ; Bovy, Kate, Brillant, Lady Sinns.

41

□ Le Roy, le curé, Ledoux, Blaise Couture ; Rouer, Marcelle, Barreau, Mademoiselle, Faure, Emmanuelle ; Clancy, Harry.

42

dimanche 7 matinée : *L'Avare* (1724°)⁴⁴ (**Jacques Charon, Brindavoine**) ; *Un Caprice* (543°)⁴⁵
soirée : *La Rabouilleuse* (61°)⁴⁶
lundi 8
mardi 9 : *Chacun sa vérité* (43°) ; *£ 12* (24°)
mercredi 10 : *Martine* (31°)⁴⁷ ; *La Vieille Maman* (75°)⁴⁸

□ Ledoux, Pelletier ; Korène, M^{me} Blandin (Clancy, Jacques)

43

□ Lafon, Perrichon, Ledoux, Majorin, Bertin, Daniel, Chambreuil, Commandant Mathieu, Le Goff, Jean ; de Chauveron, M^{me} Perrichon, Gabarre, Henriette ; (Clancy, Armand, Charon, Joseph, Mary, l'aubergiste, Anthony, le guide, Reggiani, un emploté)

44

□ Inès, Harpagon, Lafon, Maître Jacques, Bertin, Cléante, Bacqué, Maître Simon, Chambreuil, Anselme, Debucourt, Valère, Le Goff, Le Commissaire, Meyer, La Flèche ; Fonteney, Frosine, Sully, Marianne, Brillant, Elise ; Oury, La Merluche, Chollet, Dame Claude.

45

□ Donneaud, M. de Chavigny ; Korène, M^{me} de Léry, Dalmès, Mathilde ; Oury, un domestique

46

□ Brunot, Capitaine Renard, Alexandre, Philippe Bridau, d'Inès, Jean-Jacques Rouget, Ledoux, Mignonnet, Escande, Max Gilet, Donneaud, Ors'anto, Chambreuil, Général Carpentier, Rigoult, Potel, Meyer, Borniche ; Marquet, Flore Brazier, Chauveron, La Védie, Faber, Agathe Bridau ; Charon, Joseph.

47

□ Ledoux, Alfred, Escande, Julien ; Renaud, Martine, Chauveron, M^{me} Mervan, Delamare, Jeanne

48

□ Ledoux, Le soldat Dowey, Meyer Le Révérend Willett ; Bovy, Mrs Dowey, Fonteney, M^{rs} Huggerty, Marziano, M^{rs} Mickleham, Fromet, M^{rs} Tully.

janvier (suite)

jeudi 11 matinée : *George Dandin* (963°)⁴⁹ ; *Le jeu de l'Amour & du Hasard* (916°)⁵⁰

soirée : *La Belle Aventure* (133°)⁵¹

vendredi 12 : *Aimer* (157°)⁵²

samedi 13 : *matinée poétique : les écrivains morts pour la France* (voir p. 28-29)

Chacun sa vérité (44°) ; *£ 12* (25°)

dimanche 14 matinée : *George Dandin* (964°) ; *Le Malade imaginaire* (1374°)⁵³ **Maurice**

Chambreuil, Tertius Doctor, Jean Meyer, Secundus Doctor.

soirée : *Le Médecin malgré lui* (1860°)⁵⁴ **Mony Dalmès, Lucinde ; (Jacques Clancy, Léandre) ; L'Avare (1725°)⁵⁵**

lundi 15 :

mardi 16 : *Aimer* (158°)

mercredi 17 : *La belle Aventure* (134°)⁵⁶ (**Benedetti, M^{me} de Ligneray, Ronnie, Thérèse Desmignères**)

jeudi 18 matinée : *La Nuit de Mai* (90°)⁵⁷ ; *Le Gendre de Monsieur Poirier* (701°)⁵⁸ (**Jacques Charon, François**)

soirée : *Madame Sans-Gêne* (164°)⁵⁹

49

□ Ledoux, George Dandin, Escande, Clitandre, Chambreuil, M. de Sottenville, Meyer, Lubin ; Renaud, Angélique, Fonteney, M^{me} de Sottenville, Clair, Claudine ; Charon, Colin.

50

□ Brunot, Pasquin

51

□ Delamare, M^{me} de Verdières, Delille, Thérèse Desmignères

52

□ Alexandre, Henri, Escande, Challonge ; Rouer, Hélène.

53

□ Inès, Purgon, Lafon, Argan, Bertin, Cléante, Bacqué, Béralde, Chambreuil, M. Diafoirus, Le Goff, Bonnefoy, Meyer, Thomas Diafoirus ; Bretty, Toinette, Dalmès, Angélique, Marziano, Béline ; (Stiel, Fleurant)

54

□ Brunot, Sganarelle, Lafon, Geronde, Ledoux, Lucas, Le Goff, M. Robert, Meyer, Valère ; Chauveron, Martine, Bretty, Jacqueline.

55

□ de Rigoult, Valère.

56

□ Escande, André d'Eguzon ; Gabarre, Suzanne de Sérignan, Dalmès, Hélène de Trévillac, Faure, Jeanne de Verceil

57

□ Yonnel, le poète ; Rouer, la muse.

58

□ Inès, Poirier, Bertin, Vatel, Escande, Marquis de Presles, Chambreuil, Verdelet, Clariond, Motmeyrand, Le Goff, un domestique, Meyer, Chevassus ; Delamare, Antoinette.

vendredi 19 : *Asmodée* (129°)⁶⁰

samedi 20 : *matinée poétique : Beautés de la France : la Normandie.*(voir p. 30-31)

soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (420°) **Nouvelle présentation** ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (1^{er}) **Entrée au répertoire.** (voir p. 15)

dimanche 21 : m : *On ne badine pas avec l'Amour* (421°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (2°)

soirée : *Aimer* (159°)

lundi 22 : *On ne badine pas avec l'Amour* (422°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (3°)

mardi 23 : *La belle Aventure* (135°)⁶¹ **Nadine Marziano, Madame Chartrain, (Devarenne, M^{me} Demignères)**

mercredi 24 : *On ne badine pas avec l'Amour* (423°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (4°)

janvier (fin)

jeudi 25 *matinée : Horace* (767°)⁶² **Pierre de Rigoult, Valère ; (Oury, Flavian, Mary, Procule) ; L'Anglais tel qu'on le parle (362°)⁶³**

soirée : *Chacun sa vérité* (45°) ; *£ 12* (26°)⁶⁴

vendredi 26 : *On ne badine pas avec l'Amour* (424°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (5°) **Marcelle Gabarre, Madame Pomadour**

samedi 27 : *Aimer* (160°)

dimanche 28 : m : *On ne badine pas avec l'Amour* (425°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (6°)

s : *Madame Sans-Gêne* (165°)⁶⁵ **Jean Meyer, Roustan**

lundi 29 :

59

□ Le Roy, Duroc & Junot, Alexandre, Napoléon, Hervé, Lefebvre, Bertin, Despréaux, Escande, de Neipperg, Chambreuil, Jasmin, Clariond, Fouché, Rigoult, Savary, Le Goff, Constant, Cop & un voisin, Meyer, Vabontrain & Leroy ; Bretty, Catherine, Rouer, Le reine Caroline, Barreau, La princesse Elisa, Faber, Julie, Gabarre, Toinon, Clair, Vinaigre, Dalmès M^{me} de Rovigo, Faure, M^{me} de Canisy, Marziano, M^{me} de Bulow & La Roussotte, Fromet, M^{me} de Vintimille ; Charon, Rissout, Clancy, Jolicoeur.

60

□ Clariond, Blaise Couture ; Ventura, Marcelle, Casadesus, Emmanuelle.

61

□ Yonnel, André d'Eguzon ; Casadesus, Hélène de Tréviillac, Brillant, Suzanne Sérignan, Gabarre, M^{me} de Ligneray, Dalmès, Jeanne de Verceil, Delille, Thérèse Desmignères

62

□ Alexandre, Vieil Horace, Hervé, Horace, Yonnel, Curiace, Chambreuil, Tulle ; Korène, Camille, Rouer, Sabine, Barreau, Julie.

63

□ Ledoux, Eugène, Bertin, Hogson, Le Goff, un garçon, Meyer, un inspecteur ; Faber, la caissière, Faure, Betty.

64

□ Le Marchand, le Butler.

65

□ Inès, Fouché, Le Marchand, Leroy, Meyer, Vabontrain ; Marziano, M^{me} de Bulow, Clair, La Roussotte.

La Haye : *Les Plaideurs* ; *Britannicus*

Mardi 30 : *Asmodée* (130°)⁶⁶

La Haye : *Les Plaideurs* ; *Britannicus*

mercredi 31 : *Le Gendre de Monsieur Poirier* (702°)⁶⁷ (**Mary, un domestique**) ; *Un Caprice* (545°)⁶⁸

février

jeudi 1^{er} m : *Andromaque* (1054°)⁶⁹ ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (7°)

s : *On ne badine pas avec l'Amour* (426°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (8°)

vendredi 2 : *La belle Aventure* (136°)⁷⁰ **Marcel Le Marchand, Rémi**

samedi 3 : *matinée poétique* : *Jean de La Fontaine*. (voir p. 32

soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (427°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (9°)

dimanche 4 *matinée* : *Madame Sans-Gêne* (166°)⁷¹ **Jane Faber, M^{me} de Bülow**.

soirée : *Chacun sa vérité* (46°)⁷² ; *£ 12* (27°)

lundi 5 :

mardi 6 : *Aimer* (161°)

mercredi 7 : *On ne badine pas avec l'Amour* (428°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (10°)⁷³

jeudi 8 : *matinée* : *La Paix chez soi* (198°)⁷⁴ ; *Tartuffe* (2288°)⁷⁵

66

□ Ledoux, Blaise Couture ; Rouer, Marcelle, Fromet, Mademoiselle. (**Maurice Chambreuil étant arrivé en retard, on a coupé le rôle de Jasmin**)

67

□ Ledoux, Poirier, Debucourt, Marquis de Presles, Le Marchand, Chevassus, de Rigoult, Vatel.

68

□ Casadesus, Mathilde ; Le Marchand, un domestique.

69

□ Alexandre, Pyrrhus, Hervé, Oreste, Bacqué, Phoenix, Donneaud, Pylade ; Marquet, Andromaque, Korène, Hermione, Gabarre, Cléone, Barreau, Céphise.

70

□ Escande, André d'Eguzon ; Fonteney, M^{me} Chartrain, Clair, M^{me} de Verdières, Dalmès, Hélène de Trévillac, Faure, Jeanne de Verceil

71

□ Clariond, Fouché

72

□ Le Marchand, un domestique.

73

□ Bretty, M^{me} Pomadour.

74

□ Meyer, Trielle ; Clair, Valentine.

75

soirée : *La belle Aventure* (137°)⁷⁶

février (suite)

vendredi 9 : *Asmodée* (131°)⁷⁷

samedi 10 : *Cyrano de Bergerac* (100°)⁷⁸ **Maurice Escande, Christian de Neuville, Marcel Le Marchand, Premier Bourgeois, Louis Seigner, Montfleury, (Jacques Clancy, Deuxième Marquis, Gérard Oury, Bellerose & 6° cadet, Jacques Charon, un garde, 7° cadet, Anthony, un cheval-léger & un cadet, Violette, Jodelet, un officier espagnol & un poète, Mary, de Valvert & un cadet, Reggiani, un homme du peuple et un cadet, Audin, d'Artagnan & un cadet, Grosbard, Flanquin, un pâtissier & un laquais, Saintay, Brissailles et un cadet, Favre, Cuigy, Duval, un mousquetaire & un espagnol)**

dimanche 11 matinée : *Cyrano de Bergerac* (101°)

soirée : *Le Gendre de Monsieur Poirier* (703°)⁷⁹ ; *Un Caprice* (546°)⁸⁰

lundi 12 :

mardi 13 : *On ne badine pas avec l'Amour* (429°) ; *Un Caprice* (547°)⁸¹

mercredi 14 : *Chacun sa vérité* (47°) **Antoine Balpétre, le préfet ; £ 12** (28°)

(Alors qu'il se rend au théâtre afin de superviser la prise de rôle d'Antoine Balpétre, Edouard Bourdet est victime d'un grave accident de la circulation)

jeudi 15 matinée : *Un ami de jeunesse* (80°)⁸² **Marcel Le Marchand, un domestique, (Jacques Clancy, Dautier) ; Bérénice** (275°)⁸³

□ Inès, Orgon, Ledoux, Tartuffe, Bertin, Damis, Escande, Valère, Chambreuil, Cléante, de Rigoult, l'Exempt, Le Marchand, M. Loyal ; Chauveron, Dorine, Bretty, Elmire, Fonteney, M^{me} Pernelle, Sully, Marianne, Chollet, Flipote.

76

□ Yonnel, André d'Eguzon ; Casadesus, Hélène de Trévillac, Dalmès, Jeanne de Verceil, Marziano, M^{me} Demignières

77

□ Clariond, Blaise Couture ; Barreau, Mademoiselle.

78

□ Brunot, Cyrano, Lafon, Ragueneau, Ledoux, Carbon de Castel-Jaloux, Bertin, 1^{er} Marquis, Bacqué, le capucin, Donneaud, de Guiche, Chambreuil, 1^{er} Poète, Clariond, un tire-laine, Debu-court, Le Bret, Rigoult, 3° cadet & Lignère, Le Goff, 1^{er} cadet, Balpétre, 2° cadet, Meyer, 5° cadet & Champagne ; Ventura, Mère Marguerite de Jésus, Bell, Roxane, Fonteney, la duègne, Brillant, Lise, Gabarre, la Bouquetière, Delamare, Isabelle & sœur Marthe, Clair, la soubrette, Dalmès, une précieuse & Sœur Clair, Fromet, la distributrice

79

□ Inès, M. Poirier, Bertin, Vatel, Le Goff, un domestique.

80

□ Escande, M. de Chavigny ; brillant, M^{me} de Léry, Dalmès, Mathilde.

81

□ **Au lieu de *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, initialement prévu, Jean Meyer étant souffrant.** Korène, M^{me} de Léry.

82

□ Inès, Lambruche, Rigoult, Blumel ; Gabarre, M^{me} Blumel.

83

soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (430°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (11°) **Antoine Balpétre, Courtin**
vendredi 16 : *Monsieur Vernet* (42°) ; *Le Cantique des cantiques* (22°)⁸⁴ **Jean Le Goff, le gérant (1^{er} fois à Paris) ; Jane Faber, la caissière (1^{er} fois à Paris) ; (Jacques Charon, Jérôme, Jacques Clancy, un chauffeur)**
samedi 17 : *matinée poétique* : *Marceline Desbordes Valmore* ; *Anna de Noailles* (voir p. 33)
Cyrano de Bergerac (102°) **Louis Seigner, un cadet, Reggiani, Champagne**
dimanche 18 *matinée* : *Cyrano de Bergerac* (103°)
soirée : *Madame Sans-Gêne* (167°)⁸⁵ (**Gérard Oury, Vabontrain**)
lundi 19 :
mardi 20 : *Cyrano de Bergerac* (104°)⁸⁶
mercredi 21 : *La Rabouilleuse* (62°)
Rennes (Théâtre aux Armées) : le Baiser

□ Yonnel, Antiochus, Escande, Titus, Chambreuil, Paulin, Le Goff, Arsace ; Rouer, Bérénice, Gabarre, Phénice ; Oury, Rutile.

84

□ Ledoux, Victor, Debucourt, le Président ; Renaud, Florence, Delamare, la dame aux bijoux, Marziano, une gitane, Fromet, une gitane.

85

□ Inès, Fouché, Bacqué, Napoléon, Donneaud, de Neipperg ; Marziano, Mme de Bülow, Delille, Vinaigre

86

□ Inès, Cyrano, Meyer, Champagne.

février (fin)

jeudi 22 matinée : *George Dandin* (965°) ; *Le Jeu de l'Amour & du hasard* (917°)⁸⁷

soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (431°) ; *Le Cantique des cantiques* (23°)

vendredi 23 : *Chacun sa vérité* (48°) ; *£ 12* (29°)

samedi 24 : *Cyrano de Bergerac* (105°)⁸⁸ (**Jacques Charon, Champagne, 2° cadet**)

dimanche 25 matinée : *Cyrano de Bergerac* (106°) **Georges Le Roy, Lignière**

soirée : *Aimer* (162°)

lundi 26

mardi 27 : **138° anniversaire de la naissance de Victor Hugo : *Ruy Blas* (662°)⁸⁹ (Jacques Charon, Comte d'Albe, Gérard Oury, Priego, Violette, un huissier, Anthony, un alguazil & un conseiller, Gudin, Ubilla)**

mercredi 28 : *La belle Aventure* (138°)⁹⁰

jeudi 29 matinée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (514°) **Louis Seigner, le Comte Le Misanthrope** (1417°)⁹¹ **Louis Seigner, Philinte, Jean Yonnel, un garde, Pierre de Rigoult, Dubois, Jeanne Sully, Éliante, Françoise Delille, Basque, (Jacques Charon, Acaste, Fournier, Clitandre)**

soirée : *Cyrano de Bergerac* (107°)⁹²

mars

vendredi 1^{er} : *Madame Sans-Gêne* (168°)⁹³

samedi 2 : *matinée poétique : Au Canada français* (voir p. 34-35)

soirée : *Cyrano de Bergerac* (108°)⁹⁴

87

Bertin, Pasquin

88

Brunot, Cyrano.

89

Brunot, Don Cesar de Bazan, Yonnel, Ruy Blas, Lafon, Don Guritan, Ledoux, un laquais, Bacqué, Don Manuel Arias, Chambreuil, Comte de Camporeal, Debucourt, Don Salluste de Bazan, de Rigoult, Covadonga, Le Marchand, Le Marquis del Basto, Le Goff, Montazgo, Balpétré, Santa Cruz ; Bell, la reine, Fonteney, la duègne, Delamare, Casilda, Marziano, Camera Mayor.

90

Dalmès, Hélène de Trévillac, Faure, Jeanne de Verceil

91

Chambreuil, Oronte, Clariond, Alceste ; Bell, Célimène, Fonteney, Arsinoé.

92

Inès, Cyeano ; Delamare, Roxane.

93

Alexandre, Napoléon, Clariond, Fouché, Balpétré, Lefebvre ; Marziano, Mme de Bülow & La Roussotte.

94

Brunot, Cyrano.

dimanche 3 matinée : *Andromaque* (1055°)⁹⁵ **Maurice Chambreuil, Phoenix, Louis Seigner, Pylade ; Germaine Rouer, Andromaque, Jeanne Sully, Céphise, France Delille, Cléone ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (26°)⁹⁶ Aimé Clariond, Don Andres de Ribera, Louis Seigner, le licencié, Marie Bell, Camila Périchole, (Jacques Charon, Martinez, Fournier, Balthazar)**
soirée : *Cyrano de Bergerac* (109°)⁹⁷ **André Bacqué, Montfleury, Jean Le Goff, un cadet (Anthony, 5° cadet, Gérard Oury, 7° cadet)**
lundi 4 :

95

Yonnel, Oreste, Rigoult, Pyrrhus ; Bell, Hermione.

96

Rigoult, le chanoine.

97

Rigoult, 2° cadet, Balpétre, Carbon de Castel-Jaloux.

mars (suite)

mardi 5 : *On ne badine pas avec l'Amour* (432°)⁹⁸ **Maurice Chambreuil, Blazius, Aimé Clariond, le Baron, Pierre de Rigout, le chœur, Louis Seigneur, Maître Bridaine, Jeanne Sully, le chœur ; (Jacques Charon, le chœur, Fournier, le chœur) ; Le Voyageur & l'Amour (32°)⁹⁹ **Louis Seigneur, Ludovic, Germaine Rouer, Régine, Jeanne Sully, Miss Squirrel, France Delille, Amélie****

mercredi 6 : *La Rabouilleuse* (63°) **Jean Le Goff, Borniche**

jeudi 7 matinée : *Cyrano de Bergerac* (110°)¹⁰⁰

soirée : *Chacun sa vérité* (49°)¹⁰¹ **(Gérard Oury, le commissaire Centuri, Anthony, le vieux Monsieur) ; £ 12** (30°)

vendredi 8 : *Martine* (32°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (12°) **(Gudin, François)**

samedi 9 : *La belle Aventure* (139°)¹⁰² **Antoine Balpétre, Docteur Pinbrache, (Gudin, Didier, Mary, Sérignan, Violette, Rémi, Pascal, Thérèse Desmignères)**

Zagreb : Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement

dimanche 10 matinée : *Cyrano de Bergerac* (111°)¹⁰³ **Jacques Clancy, 5° cadet , Anthony, Bellerose**

soirée : *Madame Sans-Gêne* (169°)¹⁰⁴ **Antoine Balpétre, Jasmin, (Gudin, Vabontrain, Violette, Rissout)**

lundi 11 :

Budapest : On ne badine pas avec l'Amour ; Le Voyageur & l'Amour

mardi 12 : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (246°) **René Alexandre, le Commandant Mathieu, (Gudin, Joseph) ; L'Anglais tel qu'on le parle (363°)¹⁰⁵ **Antoine Balpétre, un inspecteur****

mercredi 13 : *La belle Aventure* (140°)¹⁰⁶

98

Yonnel, Perdican.

99

Yonnel, Gilles ; Fonteney, M^{me} Leblanc.

100

Inès, Cyrano, Ledoux, Carbon de Castel-Jaloux

101

Marziano, M^{me} Cini.

102

Escande, André d'Eguzon, Donneaud, Marquis de Langelier ; Casadesus, Hélène de Tréviillac, Gabarre, Suzanne de Sérignan, Delamare, M^{me} de Machault, Dalmès, Jeanne de Verceil, Marziano, M^{me} Chartrain ; Clancy, Ligneray

103

Brunot, Cyrano

104

Inès, Fouché, Hervé, Lefebvre, Lafon, Savary ; Barreau, La reine Caroline, Delamare, La princesse Elisa, Clair, Vinaigre.

105

Inès, Eugène.

106

Meyer, Didier ; (Benedetti, M^{me} Ligneray)

Bucarest : *Andromaque* ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement*

jeudi 14 : matinée : *Un Caprice* (548°)¹⁰⁷ ; *Le Jeu de l'Amour & du Hasard* (918°)

Bucarest : *matinée poétique*

soirée : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (247°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (13°)¹⁰⁸

Bucarest : *On ne badine pas avec l'Amour* ; *Le Voyageur & l'Amour*

vendredi 15 : *L'Otage* (26°)¹⁰⁹

samedi 16 : *matinée poétique Balzac amoureux* (voir p. 36)

soirée : *Cyrano de Bergerac* (112°)

Bucarest : matinée : *Le Misanthrope* ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

Bucarest : soirée : *Le Misanthrope* ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

107

□ Donneaud, M. de Chavigny ; Brillant, M^{me} de Léry.

108

□ Meyer, Courtin ; Gabarre, M^{me} Pomadour.

109

□ Le Roy, le Pape Pie, Hervé, Georges de Coufontaine, Ledoux, Blaise Couture, Bacqué, le curé Badilon ; Ventura, Sygne de Coufontaine.

mars (fin)

dimanche 17 matinée : *L'Avare* (1726°)¹¹⁰ (**Duval, Brindavoine**) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (14°)¹¹¹

soirée : *La belle Aventure* (141°)¹¹²

lundi 18

mardi 19 : *L'Âne de Buridan* (30°) **Reprise** (voir p. 23)

Athènes : *Andromaque* ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement*

mercredi 20 : *Le Mariage forcé* (1045°) (voir p. 16) ; *Le Chandelier* (297°)¹¹³ **Jean Le Goff, Le Jardinier, Jean Meyer, Guillaume, (Jacques Clancy, Fortunio)**

Athènes : *matinée poétique*

Athènes : *On ne badine pas avec l'Amour* ; *Le Voyageur & l'Amour*

jeudi 21 **relâche jours saints**

Athènes : matinée : *Le Misanthrope* ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

Athènes : soirée : *Le Misanthrope* ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

vendredi 22 **relâche jours saints**

samedi 23 : **relâche jours saints**

Skoplie : *matinée poétique*

dimanche 24 matinée : *Cyrano de Bergerac* (113°) (**Bouchet, un cheveu-léger, Poullain, Brisailles**)

soirée : *L'Âne de Buridan* (31°)

Belgrade : *Le Misanthrope* ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

lundi 25 : matinée : *Le Mariage forcé* (1050°) ; *Le Chandelier* (298°)

Belgrade : matinée : *matinée poétique*

Belgrade : soirée : *Andromaque* ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement*

mardi 26 : *Madame Sans-Gêne* (170°)¹¹⁴

mercredi 27 : *On ne badine pas avec l'Amour* (433°)¹¹⁵ **Lise Delamare, Camille, Mony Dalmès, Rosette** ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (15°)¹¹⁶

Sofia : *Andromaque* ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement*

110

□ Debucourt, Valère, Le Marchand, Anselme, Balpétre, Maître Simon ; Chauveron, Frosine, Dalmès, Marianne.

111

□ Balpétre, Courtin ; Bretty, M^{me} Pomadour.

112

□ Dalmès, Hélène de Tréviillac, Faure, Jeanne de Verceil ; (Devarenne, M^{me} Desmignères)

113

□ Brunot, Maître André, Bertin, Landry, Escande, Clavaroche ; Renaud, Jacqueline, Clair, Madelon.

114

□ Escande, de Neipperg, Balpétre, Savary, Meyer, Jasmin ; (Oury, Vabontrain)

115

□ Inès, le baron, Lafon, Bridaine, Ledoux, Blazius, Debucourt, Perdican, Le Goff, Meyer, Marziano & Fromet, le cœur, Faber, Pluche.

116

□ Meyer, Courtin.

jeudi 28 matinée : *L'Avare* (1727°) ; *La Paix chez soi* (199°)

soirée : *L'Otage* (27°)

Sofia : matinée poétique

vendredi 29 : *La Rabouilleuse* (64°)¹¹⁷ **Maurice Donneaud, Capitaine Potel, Antoine Balpétre, Général Carpentier ; (Gérard Oury, Joseph Bridau)**

Istanbul : *Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement*

samedi 30 : matinée poétique : *Jocelyn, Alphonse de Lamartine* (voir p. 37-38)

soirée : *Le Mariage forcé* (1051°) ; *Le Chandelier* (299°)

Istanbul : matinée : *matinée poétique*

Istanbul : soirée : *On ne badine pas avec l'Amour ; Le Voyageur & l'Amour*

dimanche 31 matinée : *Cyrano de Bergerac* (114°)

soirée : *L'Âne de Buridan* (32°)

Istanbul : *Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

avril

lundi 1^{er}

mardi 2 : *On ne badine pas avec l'Amour* (434°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (16°)

Ankara : *Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement*

mercredi 3 : *Madame Sans-Gêne* (171°)¹¹⁸

Ankara : *On ne badine pas avec l'Amour ; Le Voyageur & l'Amour*

jeudi 4 matinée : *Bérénice* (276°)¹¹⁹ ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (17°)

Ankara : matinée : *Andromaque ; Le Carrosse du Saint-Sacrement*

soirée : *La belle Aventure* (142°)¹²⁰ (**Gérard Oury, Gustou & Rémi, Benedetti, Jeanne de Verceil**)

Ankara : soirée : *Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

vendredi 5 : *Le Mariage forcé* (1052°) ; *Le Chandelier* (300°)

Ankara : *matinée poétique*

samedi 6 : *Cyrano de Bergerac* (115°)

dimanche 7 matinée : *L'Âne de Buridan* (33°)¹²¹

Damas : *Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

soirée : *La Rabouilleuse* (65°)¹²² **Georges Le Roy, Ors'anto**

lundi 8 :

Beyrouth : *Le Misanthrope ; Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*

mardi 9 : *Le Malade imaginaire* (1375°)¹²³ **Georges Adet, Monsieur Fleurant ; La Vieille Maman** (76°)¹²⁴

117

□ Hervé, Ors'anto.

118

□ Donneaud, de Neipperg ; Gabarre, M^{me} de Rovigo.

119

□ Hervé, Titus, Donneaud, Antiochus, Balpétre, Paulin ; Ventura, Bérénice.

120

□ Casadesus, Hélène de Trévillac

121

□ Gabarre, Odette de Versannes, Delamare, Fernande Chantal.

122

□ Lafon, Capitaine Renard

mercredi 10 : *L'Âne de Buridan* (34°)¹²⁵
 jeudi 11 matinée : *Le Mariage forcé* (1053°) ; *Le Chandelier* (301°)
 soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (435°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (18°)
 vendredi 12 : *Le Médecin malgré lui* (1861°)¹²⁶ **Jean Meyer, Sganarelle, Georges Adet, Valère** ;
La Voix Humaine (58°)¹²⁷ ; *La Navette* (22°)¹²⁸ (**Jacques Clancy, Armand**)
 samedi 13 : *matinée poétique : La poésie comique* (voir p. 39-40)
 soirée : *L'Âne de Buridan* (35°)
 dimanche 14 matinée : *Cyrano de Bergerac* (116°) **Georges Adet, Bellerose, un poète, (Jacques Clancy, 1^o Marquis), Marcelle Gabarre, Lise**
 soirée : *Madame Sans-Gêne* (172°)¹²⁹ **Georges Adet, Rissout**
 lundi 15
rentrée de la tournée
 mardi 16 : *La Rabouilleuse* (66°)
 mercredi 17 : *Le Mariage forcé* (1054°) ; *Le Chandelier* (302°)
 jeudi 18 matinée : *Le Malade imaginaire* (1376°) ; *Le jeu de l'Amour & du Hasard* (919°)¹³⁰
 soirée : *La Navette* (23°) ; *La Voix Humaine* (59°) ; *La Vieille Maman* (77°)
avril (fin)
 vendredi 19 : *L'Âne de Buridan* (36°)
 samedi 20 : *Cyrano de Bergerac* (117°)¹³¹ (**Jacques Charon, un poète & l'officier espagnol, Georges Adet, Jodelet**)
 dimanche 21 matinée : *On ne badine pas avec l'Amour* (436°) ; *Vingt-neuf degrés à l'ombre* (19°)
 soirée : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (248°) ; *L'Anglais tel qu'on le parle* (364°) **Mony Dalmès, Betty**
 lundi 22 :
 mardi 23 : *La Rabouilleuse* (67°)¹³²

123

Balpétré, M. Diafoirus ; Gabarre, Angélique.

124

Balpétré, Le Révérend Willett ; Faber, miss Huggerly.

125

Barreau, Odette de Versannes, Gabarre, Fernande Chantal.

126

Faber, Martine.

127

Bovy

128

Ledoux, Alfred, Bertin, Arthur ; Bovy, Antonia, Gabarre, Adèle.

129

Dalmès, M^{me} de Rovigo.

130

Ledoux, M. Orgon

131

Brunot, Cyrano, Bertin, 1^{er} Marquis.

132

mercredi 24 : *Madame Sans-Gêne* (173°)¹³³ (**Jacques Charon, Roustan**)
jeudi 25 matinée : *La Nuit d'octobre* (216°)¹³⁴ **Jean Yonnel, Le Poète** ; *Polyeucte* (575°)¹³⁵ **Antoine Balpétre, Félix, (Gérard Oury, Albin, Mary, Cléon)**
soirée : *La belle Aventure* (143°)¹³⁶
vendredi 26 : *On ne badine pas avec l'Amour* (437°)¹³⁷ **Marcelle Gabarre, le Choeur** ; *La Navette* (24°)
samedi 27 : *L'Âne de Buridan* (37°) **Maria Fromet, Madame de Ligneul**
dimanche 28 matinée : *Cyrano de Bergerac* (118°) **Louis Seigner, Comte de Guiche, Marcelle Gabarre, Sœur Marthe**
soirée : *Christine* (58°)
lundi 29 :
mardi 30 : *On ne badine pas avec l'Amour* (438°)¹³⁸ ; *Le Cantique des cantiques* (24°)¹³⁹ **Lise Delamare, Florence (1^{ère} fois à Paris), Denise Clair, une gitane (1^{ère} fois à Paris)**

mai

mercredi 1^{er} : *La Rabouilleuse* (68°)¹⁴⁰ **Henriette Barreau, la Védie**
jeudi 2 matinée : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (249°)¹⁴¹ ; *L'Anglais tel qu'on le parle* (365°)
soirée : *La belle Aventure* (144°)¹⁴² **Marcelle Gabarre, Madame de Verceil**

Meyer, Borniche

133

Escande, de Neipperg.

134

Ventura, la muse.

135

Le Roy, Néarque, Escande, Sévère, Donneaud, Polyeucte, Le Goff, Fabian ; Barreau, Pauline, Gabarre, Stratonice.

136

Chambreuil, Marquis de Langelier ; Dalmès, Hélène de Trévillac ; (Charon, Ligneray, Vadet, Rémi). **Denise Clair n'est pas venue jouer son rôle.**

137

Seigner, Bridaine.

138

Clariond, le baron.

139

Barreau, la dame aux bijoux.

140

Brunot, Capitaine Renard, Rigoult, Potel ; (Charon, Joseph Bridau)

141

Chambreuil, Commandant Mathieu.

142

Yonnel, André d'Eguzon ; Fonteney, M^{me} Chartrain, Sully, Suzanne Sérignan, Barreau, Jeantine, Casadesus, Hélène de Trévillac, Gabarre, M^{me} de Ligneray, Dalmès, Jeanne de Verceil, Delille, Thérèse Desmignères ; (Favre, Ligneray)

vendredi 3 : *Asmodée* (132°)
samedi 4 : *Cyrano de Bergerac* (119°)
dimanche 5 matinée : *Madame Sans-Gêne* (174°)¹⁴³ (**Jacques Charon, Corso**)
soirée : *Aimer* (163°)
lundi 6 :

mai (suite)

mardi 7 : *Un Caprice* (549°)¹⁴⁴ ; *Le Gendre de Monsieur Poirier* (704°)¹⁴⁵
mercredi 8 : *L'Âne de Buridan* (38°) **Mony Dalmès, Vivette**
jeudi 9 matinée : *Britannicus* (888°)¹⁴⁶ ; *La Nuit d'octobre* (217°)¹⁴⁷
soirée : *La Rabouilleuse* (69°)¹⁴⁸
vendredi 10 : *Christine* (59°)
samedi 11 : *La belle Aventure* (145°)¹⁴⁹ **Françoise Delille, Jeanne de Verceil**
dimanche 12 matinée : *Cyrano de Bergerac* (120°)¹⁵⁰ **Georges Adet, Premier Bourgeois ; (Gérard Oury, un poète)**
soirée : *Asmodée* (133°)
lundi 13 :
mardi 14 : *Le Misanthrope* (1418°)¹⁵¹ (**Jacques Charon, Clitandre, 1^{er} fois à Paris**)¹⁵² ; *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (515°)
mercredi 15 : *Un Caprice* (550°)¹⁵³ ; *Le Chandelier* (303°)

143

□ Chambreuil, Jasmin, Clariond, Fouché ; Rouer, La reine Caroline, Barreau, La princesse Elisa, Clair, La Roussotte. Delille, Vinaigre.

144

□ Escande, M. de Chavigny ; Korène, M^{me} de Léry ; Oury, un domestique.

145

□ Lafon, Verdelet, Meyer, Chevassus.

146

□ Alexandre, Burrhus, Yonnel, Néron, Escande, Narcisse ; Ventura, Agrippine, barreau, Albine, Sully, Junie ; (Oury, Britannicus)

147

□ Le Roy, le poète ; Rouer, la muse.

148

□ Chambreuil, Carpentier.

149

□ Escande, André d'Eguzon ; de Chauveron, Jeantine, Barreau, M^{me} de Verceil, Gabarre, Suzanne de Sérignan, Marziano, M^{me} Demignières

150

□ d'Inès, Cyrano ; Bell, Roxane.

151

□ Bertin, Acaste.

152

□ Jacques Charon a joué pour la première fois ce rôle à Bucarest, le 16 mars lors de la tournée officielle de la Comédie-Française dans les Balkans.

L'Administrateur général par intérim Jacques Copeau recevra :
à 17 heures, les Sociétaires, membres du Comité ;
à 17 heures 30, les Sociétaires ;
à 17 heures 45, en scène, les Sociétaires, pensionnaires et tous les membres du
personnel de la Comédie-Française.

jeudi 16 matinée : *On ne badine pas avec l'Amour* (439°)¹⁵⁴ ; poétique : *Les Rayons & les Ombres* (voir p. 41)

soirée : *Ruy Blas* (663°)¹⁵⁵ **Georges Adet, le Marquis del Basto, (Mary, un alguazil & un conseiller)**

vendredi 17 : *La belle Aventure* (146°)¹⁵⁶

samedi 18 : *Cyrano de Bergerac* (121°)¹⁵⁷ (**Jacques Charon, d'Artagnan & un cuisinier**)

dimanche 19 matinée : *Andromaque* (1056°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (27°) **Jean Meyer, Balthasar**

soirée : *Aimer* (164°) ; *Un ami de jeunesse* (81°) **Georges Adet, un domestique**

lundi 20 :

mai (fin)

mardi 21 :

mercredi 22 : *La Double Inconstance* (24°)¹⁵⁸ **Mony Dalmès, Lisette** ; *Le Mariage forcé* (1055°)

jeudi 23 matinée : *Tartuffe* (2289°)¹⁵⁹ ; *Le Médecin malgré lui* (1862°)¹⁶⁰

soirée : *On ne badine pas avec l'Amour* (440°)¹⁶¹ ; *Le Voyageur & l'Amour* (33°)

153

Le Roy, M. de Chavigny ; Brillant, M^{me} de Léry.

154

Inès, le baron, Lafon, Bridaine, Chambreuil, Blazius.

155

Sully, la Reine.

156

de Rigoult, Docteur Pimbrache ; Sully, Suzanne Sérignan, Gabarre, M^{me} de Ligneray, Clair, M^{me} de Verdières, Dalmès, Jeanne de Verceil, Marziano, M^{me} Chartrain, Delille, Thérèse Desmignères ; (Devarenne, M^{me} Desmignères)

157

Brunot, Cyrano ; Delamare, Roxane. **Irène Brillant, indisponible, Marcelle Gabarre joue Lise & Sœur Marthe.**

158

Le Roy, un Seigneur, Bertin, Arlequin, Debucourt, le prince, Meyer, Trivelin ; Renaud, Silvia, Korène, Flaminia.

159

Meyer, M. Loyal.

160

Bertin, Lucas ; Chauveron, Martine, Faber, Jacqueline

161

Yonnel, Perdican, Clariond, le baron, Seigner, Bridaine ; Marziano, le chœur.

vendredi 24 : *L'Âne de Buridan* (39°)¹⁶²
 samedi 25 : *Madame Sans-Gêne* (175°)¹⁶³
 dimanche 26 matinée : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (250°)¹⁶⁴ ; *L'Anglais tel qu'on le parle* (366°)
 soirée : *Asmodée* (134°)
 lundi 27 :
 mardi 28 :
 mercredi 29 : *La Rabouilleuse* (70°)¹⁶⁵ **Jean Meyer, Commandant Mignonnet**
 jeudi 30 matinée : *Horace* (768°) ; *poèmes de Corneille*¹⁶⁶

juin

vendredi 1^{er} : *littéraire Charles Péguy* (voir p. 42)
 dimanche 2 : *littéraire Charles Péguy*
 lundi 3 :
 mardi 4 : *littéraire Charles Péguy*
 mercredi 5 :
 jeudi 6 matinée : **334^{ème} anniversaire de la naissance de Corneille : *Le Cid* 1143°)¹⁶⁷ **Aimé Clariond, Don Gormas, Louis Seigner, Don Fernand ; hommage à Corneille**
 vendredi 7 :
 samedi 8 : *La Double Inconstance* (25°) ; *Un Caprice* (551°)¹⁶⁸
 dimanche 9 matinée : *L'Avare* (1728°)¹⁶⁹ **Georges Adet, La Merluce ; *On ne saurait penser à tout* (36°)¹⁷⁰ Jean Meyer, Germain, Mony Dalmès, Victoire, Maria Fromet****

162

Clair, Vivette, Marziano, M^{me} de Ligneul.

163

Inès, Fouché, Meyer, Leroy ; Marziano, M^{me} de Bülow.

164

Charon, Joseph.

165

Hervé, Ors'anto, Le Goff, Borniche, Balpétré, Jean-Jacques Rouget ; Chauveron, La Védie.

166

Chanson, excuse à Ariste et au Roi par Louis Seigner.

167

Alexandre, Don Diègue, Hervé, Don Rodrigue, Martinelli, Don Sanche, Valcourt, Don Alonse, Balpétré, Don Arias ; Korène, Chimène, Sully, l'Infante, Barreau, Elvire, Gabarre, Léonor.

168

Escande, M. de Chavigny ; Korène, M^{me} de Léry, Casadesus, Mathilde ; Mary, un domestique.

169

Chambreuil, Anselme, Seigner, Valère ; Fonteney, Frosine, Sully, Elise ; (Boha, Brindavoine)

170

soirée : *littéraire* : *Charles Péguy*

FERMETURE DU THEATRE

□ Bertin, Valberg, Chambreuil, le Baron ; Renaud, la Comtesse de Vernon.

septembre

samedi 7 : **Soirée de Réouverture** : *La Valeur de l'Homme ordinaire* (voir p. 43)

dimanche 8 : *Un Caprice* (552°)¹⁷¹ ; *Le Misanthrope* (1419°)¹⁷² **Louis Seigner, Dubois, Jean Deninx, Acaste, Jean-Louis Barrault, un garde, Germaine Rouer, Arsinoé, (André Reybaz, Basque)**

lundi 9

mardi 10 : *Le Légataire universel* (1029°)¹⁷³ (**Demeny, 2° Laquais**)

mercredi 11

jeudi 12 : *Un Caprice* (553°)¹⁷⁴ ; *L'Avare* (1729°)¹⁷⁵ **Antoine Balpétre, Maître Jacques . (Demery, Brindavoine)**

vendredi 13 : *Le Seigneur-auteur* (49°)¹⁷⁶, **Jean Meyer, Ronflante, Le Veuf** (48°)¹⁷⁷, *Monsieur Vernet* (43°)

samedi 14 : *Le Misanthrope* (1420°)¹⁷⁸

dimanche 15 : *matinée* : *La Valeur de l'Homme ordinaire* (voir p. 43)

lundi 16

mardi 17 : *L'Avare* (1730°)

mercredi 18

jeudi 19 : *George Dandin* (966°)¹⁷⁹ (**Pournin, Colin**) ; *Le Misanthrope* (1421°)¹⁸⁰

vendredi 20

171

- Le Marchand, un domestique ; Brillant, M^{me} de Léry, Dalmès, Mathilde.

172

- Bertin, Oronte, Debucourt, Philinte, Bertheau, Clitandre ; Fromet, Eliante.

173

- Ledoux, Géronte, Weber, Eraste, Dux, Crispin, LeMarchand, Gaspard, Balpétre, Scrupule, Meyer, 1^{er} laquais ; Chauveron, Lisette, Fonteney, M^{me} Argante, Dalmès, Isabelle.

174

- Casadesus, Mathilde.

175

- Weber, Cléante, Martinelli, Valère, Le Marchand, La Merluche, Le Goff, Maître Simon, Valcourt, le Commissaire.

176

- Chambreuil, le Duc, Le Marchand, Dupré, Le Goff, Décour.

177

- Martinelli, Grand-Pré, Clariond, Fivière, Bertheau, d'Orbel.

178

- Le Goff, un garde (**Jean-Louis Barrault, arrivé en retard, est remplacé dans le rôle d'un garde**)

179

- Martinelli, Clitandre.

180

- Barrault, un garde.

samedi 21 : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (251°)¹⁸¹ **Jean Valcourt, un aubergiste**
dimanche 22 : mat : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (516°)¹⁸² ; *L'Avare* (1731°)
lundi 23
mardi 24 : *Le Seigneur-auteur* (50°), *Le Veuf* (49°), *Monsieur Vernet* (44°)
mercredi 25
jeudi 26 : *On ne saurait penser à tout* (37°)¹⁸³ ; *Le Légataire universel* (1030°)
vendredi 27 : *Le Misanthrope* (1422°)
samedi 28 : *Carmosine* (24°)¹⁸⁴
dimanche 29 mat : *George Dandin* (967°) ; *Le Malade imaginaire* (1377°)¹⁸⁵
lundi 30

181

Weber, Armand, Le Marchand, Jean, Le Goff, Joseph.

182

Bertin, Le Comte.

183

Gabarre, Victoire, Chollet.

184

Lafon, Maître Bernard, Weber, Minuccio, Debucourt, Pierre d'Aragon, Le Marchand, Michel, Balpétre, Ser Vespasiano, Bertheau, Perillo ; Chauveron, Dame Pâque, Rouer, la reine Constance, Dalmès, 1^{er} demoiselle, Faure, 2^o demoiselle, Fromet, 3^o demoiselle, Delille, Carmosine.

185

Dux, Thomas Diafoirus, Bertheau, Cléante, Mayer, Fleurant ; Chauveron, Toinette, Faure, Angélique

octobre

mardi 1^{er}

mercredi 2

jeudi 3 : *Le Seigneur-auteur* (51°), *Le Veuf* (50°), *Carmosine* (25°)

vendredi 4

samedi 5 matinée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (517°) ; *L'Avare* (1732°)¹⁸⁶

soirée : *La Rabouilleuse* (71°)¹⁸⁷

dimanche 6 matinée *À quoi rêvent les jeunes filles ?* (107°)¹⁸⁸ ; *Le Légataire universel* (1031°)

soirée : *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (252°)

lundi 7 : *Le Misanthrope* (1423°)

mardi 8

mercredi 9

jeudi 10 : *Poil de Carotte* (124°)¹⁸⁹ ; *Le Malade imaginaire* (1378°)¹⁹⁰

vendredi 11

samedi 12 matinée : *La Rabouilleuse* (72°)

soirée : *On ne saurait penser à tout* (38°) ; *Le Jeu de l'Amour & du Hasard* (920°)¹⁹¹

dimanche 13 matinée : *La Navette* (25°)¹⁹² ; *Le Voyage de Monsieur Perrichon* (253°)

soirée : *Le Gendre de Monsieur Poirier* (705°)¹⁹³

lundi 14 : *Le Paquebot Tenacity* (1^{er}) **Création** (voir p. 17) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (28°)

Nouvelle Présentation (voir p. 18)

mardi 15 :

mercredi 16

jeudi 17 matinée : *À quoi rêvent les jeunes filles ?* (108°)¹⁹⁴ ; *Les Fausses Confidences* (455°)¹⁹⁵

Jean Meyer, Lubin, Jean Deninx, un garçon joaillier

186

- Lafon, Maître Jacques, Le Goff, Brindavoine, Balpétre, Maître Simon.

187

- d'Inès, Jean-Jacques Rouget, Ledoux, Mignonnet, Donneaud, Ors'anto, Martinelli, Joseph Bridau, Le Marchand, Kouski, Balpétre, Philippe Bridau, Meyer, Borniche.

188

- Inès, Laerte, Bertin, Irus, Le Marchand, Spadille, Le Goff, Quinola, Valcourt, un laquais, bertheau, Silvio, Meyer, un laquais ; Casadesus, Ninon, Fromet, Flora, Delille, Ninette.

189

- Ledoux, M. Lépici ; Bovy, Poil de Carotte, Chauveron, Annette, Fonteney, M^{me} Lépici.

190

- Rigoult, Béralde ; Faber, Béline. (**Pierre de Rigoult remplace André Bacqué affiché dans le rôle de Béralde**)

191

- Lafon, M. Orgon, Weber, Mario, Martinelli, Dorante, Le Marchand, un domestique.

192

- Bertheau, Armand.

193

- Martinelli, Montmeyrand, Le Marchand, François, Balpétre, Chevassus.

194

vendredi 18

samedi 19 matinée : *Cyrano de Bergerac* (122°)¹⁹⁶ **Jean Deninx, 2° Marquis, Jean-Louis Barrault, d'Artagnan, Germaine Rouer, Sœur Claire, Henriette Barreau, une sœur . (Denney, Flanquin, Pournin, Jodelet)**

soir : *Le Paquebot Tenacity* (2°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (29°)

dimanche 20 matinée : *Le Pain de Ménage* (51°)¹⁹⁷ ; *Le Gendre de Monsieur Poirier* (706°)¹⁹⁸

soirée : *Le Paquebot Tenacity* (3°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (30°)

lundi 21 : *La Navette* (26°) ; *Le Jeu de l'Amour & du Hasard* (921°)

octobre (fin)

mardi 22

mercredi 23

jeudi 24 matinée : *Le Jeu de l'Amour & du Hasard* (922°)¹⁹⁹ ; *Le Voyage à Biarritz* (37°)²⁰⁰ **Andrée de Chauveron, Madame Dodut**

vendredi 25

samedi 26 matinée : *Le Paquebot Tenacity* (4°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (31°)

soirée : *Cyrano de Bergerac* (123°)²⁰¹

dimanche 27 matinée : *Cyrano de Bergerac* (124°)²⁰²

soirée : *Le Paquebot Tenacity* (5°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (32°)

lundi 28 : *Le Paquebot Tenacity* (6°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (33°)

mardi 29

mercredi 30

Dalmès, Ninon. (**Mony Dalmès remplace Gisèle Casadesus, souffrante, dans le rôle de Ninon**)

195

Lafon, M. Rémy, Dux, Dubois, Escande, Dorante, Debucourt, le Comte ; Renaud, Araminte, Fonteney, M^{me} Argante, Delamare, Marthon.

196

Dux, Bellerose, Donneaud, de Guiche, Rigoult, Lignère, Bertheau, de Valvert, Meyer, Champagne ; Bell, Roxane.

197

Bertin, Pierre ; Rouer, Marthe.

198

Escande, Marquis de Presles, de Rigoult, Vatel, Meyer, Chevassus. (**Jean Debucourt, souffrant, a été remplacé par Maurice Escande dans le rôle du Marquis de Presles.**)

199

Escande, Dorante.

200

Brunot, Guillaume Dodut, Ledoux, M. Philibert, Martinelli, Charles, Le Marchand, Touffanel, Le Goff, le juge de paix ; Gabarre, une jeune fille.

201

Inès, Cyrano, Escande, de Guiche, Donneaud, Cuigy, Martinelli, Christian de Neuville, Seigneur, Montfleury.

202

Brunot, Cyrano.

jeudi 31 matinée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (518°) ; *Le Gendre de Monsieur Poirier* (706°)

novembre

vendredi 1^{er}

samedi 2

dimanche 3 matinée : *Le Paquebot Tenacity* (7°) ; *Le Jeu de l'Amour & du Hasard* (923°)²⁰³ (**On affiche *Le jeu de l'Amour & du Hasard* en lieu et place de *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Marie Bell étant absente**)

soirée : *Cyrano de Bergerac* (125°)²⁰⁴

lundi 4 : *À quoi rêvent les jeunes filles ?* (109°)²⁰⁵ ; *Les Fausses Confidences* (456°)

mardi 5

mercredi 6

jeudi 7 matinée : *La Nuit d'Octobre* (21 !°)²⁰⁶ **Julien Bertheau, le poète** ; *Polyeucte* (576°)²⁰⁷ **Jean Le Goff, Cléon, Jean-Louis Barrault, Fabian**

soirée : *Le Paquebot Tenacity* (8°) ; ~~*Le Carrosse du Saint-Sacrement* (34°)~~ (**L'alerte ayant sonné, on n'a pas donné la pièce de Prosper Mérimée**)

vendredi 8

samedi 9 matinée : *Cyrano de Bergerac* (126°)²⁰⁸ **Pierre Dux, Cuigy**

soirée : *Le Paquebot Tenacity* (9°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (34°)

dimanche 10 matinée : *À quoi rêvent les jeunes filles ?* (110°) ; *Le Légataire universel* (1032°)

soirée : *Poil de Carotte* (125°) ; *Le Malade imaginaire* (1379°)²⁰⁹

novembre (suite)

lundi 11 : *Le Cid* (1144°) **Nouvelle présentation (début de Jean-Louis Barrault)** (voir p. 19)

mardi 12 : *Le Cid* (1145°) (**présentation à la presse**)

mercredi 13 :

jeudi 14 matinée : *George Dandin* (968°) ; *Le Malade imaginaire* (1380°)²¹⁰

203

Martinelli, Dorante.

204

Inès, Cyrano ; Delamare, Roxane

205

Casadesus, Ninon.

206

Sully, la muse.

207

Chambreuil, Félix, Valcourt, Néarque, Balpétré, Albin.

208

Brunot, Cyrano ; Bell, Roxane, Chauveron, Mère Marguerite de Jésus ; Saintay, Bellerose.

209

Bacqué, Béralde ; Faber, la duègne.

210

Le Marchand, Fleurant, Meyer, Thomas Diafoirus.

soirée : *Cyrano de Bergerac* (127°) **Violette, Bellerose**
 vendredi 15 :
 samedi 16 matinée : *Cyrano de Bergerac* (128°)²¹¹
 soirée : *Le Cid* (1146°)
 dimanche 17 : matinée : *Le Cid* (1147°)
 soirée : *Cyrano de Bergerac* (129°)²¹²
 lundi 18 : *Le Cid* (1148°)
 mardi 19
 mercredi 20 :
 jeudi 21 : matinée : *Le Cid* (1149°)
 soirée : *Le Paquebot Tenacity* (10°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (35°)
 vendredi 22 :
 samedi 23 matinée : *Le Cid* (1150°)
 soirée : *Cyrano de Bergerac* (130°)²¹³
 dimanche 24 matinée : *Le Paquebot Tenacity* (11°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (36°)
 soirée : *La Rabouilleuse* (73°)
 lundi 25 : *L'Épreuve* (511°)²¹⁴ **Denise Clair, Lisette ; L'Avare** (1733°)
 mardi 26
 mercredi 27 :
 jeudi 28 matinée : *L'Épreuve* (512°) ; *L'Avare* (1734°)
 soirée : *Le Cid* (1151°)
 vendredi 29 :
 samedi 30 matinée : *Le Paquebot Tenacity* (12°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (37°)
 soirée : *Le Pain de Ménage* (51°) ; *Le Gendre de Monsieur Poirier* (707°)

décembre

dimanche 1^{er} matinée : *Le Cid* (1152°)
 soirée : *Cyrano de Bergerac* (131°)
 lundi 2 : *La Nuit d'Octobre* (219°) ; *Polyeucte* (577°)
 mardi 3 :
 mercredi 4
 jeudi 5 matinée : *Le Cid* (1153°)
 soirée : *Le Paquebot Tenacity* (13°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (38°)
 vendredi 6
 samedi 7 : *La belle Aventure* (147°)²¹⁵ **Marcel Le Marchand, Didier, Jean Meyer, Sérignan ; Geneviève Auger, Madame de Machault ; (Beauchet, Gustou, Martin, Rémi)**

211

□ Dux, Bellerose

212

□ Inès, Cyrano

213

□ Brunot, Cyrano, Donneaud, Cuigy ; Ventura, Mère Marguerite de Jésus.

214

□ Bertin, Maître Blaise, Dux, frontin, Bertheau, Lucidor ; Faber, M^{me} Atgante, Faure, Angélique.

215

décembre (fin)

soirée : *Cyrano de Bergerac* (132°)

dimanche 8 matinée : *À quoi rêvent les jeunes filles ?* (111°) ; *L'Avare* (1735°)²¹⁶ ; **(Drunevant, Brindavoine)**

soirée : *Le Cid* (1154°)

lundi 9 : **130° anniversaire de la naissance d'Alfred de Musset** *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (519°) ; *Le Chandelier* (304°)²¹⁷

mardi 10

mercredi 11

jeudi 12 matinée : *Le Cid* (1155°)

soirée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (520°) ; *Le Chandelier* (305°)

vendredi 13

samedi 14 matinée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (521°) ; *Le Chandelier* (306°)

soirée : *Le Paquebot Tenacity* (14°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (39°)

dimanche 15 matinée : *La belle Aventure* (148°)²¹⁸

soirée : *Cyrano de Bergerac* (133°)²¹⁹

lundi 16 ; *Le Cid* (1156°)

mardi 17

mercredi 18

jeudi 19 matinée : *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* (522°) ; *Le Chandelier* (307°)

soirée : *George Dandin* (969°) ; *Le Carrosse du Saint-Sacrement* (40°)

vendredi 20

samedi 21 matin : *Poil de Carotte* (126°) ; *Le Misanthrope* (1424°)²²⁰ **(Cerney, Basque)**

soirée : *Britannicus* (889°)²²¹ **Maurice Escande, Néron (1^{er} fois à Paris)**

dimanche 22 matinée : *Cyrano de Bergerac* (134°)²²²

soirée : *La belle Aventure* (149°)²²³

Martinelli, André d'Eguzon ; Fonteney, M^{me} Chartrain

216

Le Goff, Maître Simon ; Maria Fromet, Dame Claude

217

Valcourt, Landry, Bertheau, Fortunio ; Casadesus, Madelon.

218

Deninx, Gustou ; Dalmès, Hélène de Trévillac , Faure, Jeanne de Verceil, Marziano, M^{me} Demignières

219

Inès, Cyrano.

220

Hervé, Alceste, Weber, Acaste, Escande, Clitandre, Chambreuil, Oronte, Le Goff, un garde ; Fonteney, Arsinoé, Sully, Eliante, Brillant, Célimène.

221

Weber, Britannicus, Valcourt, Narcisse, Balpétre, Burrhus.

222

Brunot, Cyrano ; Fonteney, la duègne, Delamare, Roxane.

223

Casadesus, Hélène de Trévillac

lundi 23 : **Entrée au répertoire de la Comédie-Française** : *La Nuit des Rois* (voir p. 20)
mardi 24 : *La Nuit des Rois* (2°)
mercredi 25 matinée : *La Nuit des Rois* (3°)
soirée : *La Nuit des Rois* (4°)
jeudi 26 matinée : *La Nuit des Rois* (5°)
soirée : *La Nuit des Rois* (6°)
vendredi 27 : *La Nuit des Rois* (7°)
samedi 28 : *matinée poétique* : *Commémoration du centenaire de la naissance d'Alphonse Daudet*
(voir p. 44-45)
soirée : *La Nuit des Rois* (8°)
dimanche 29 matinée : *La Nuit des Rois* (9°)
soirée : *La Nuit des Rois* (10°)
lundi 30 : *La Nuit des Rois* (11°)
mardi 31 : *La Nuit des Rois* (12°)

7. Bilan

Les 64 pièces jouées

1. Cyrano de Bergerac	35
2. On ne badine pas avec l'Amour	21
3. 29° degrés à l'ombre	19
4. Belle aventure (La)	18
5. Carrosse du Saint-Sacrement (Le)	14
6. Cid (Le)	14
7. Paquebot Tenacity (Le)	14
8. Rabouilleuse (La)	13
9. Avare (L')	12
10. Madame Sans-Gêne	12
11. Nuit des Rois (La)	12
12. Chandelier (Le)	11
13. Âne de Buridan (l')	10
14. Caprice (Un)	10
15. Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée	10
16. Jeu de l'amour et du hasard (Le)	9
17. Voyage de Monsieur Perrichon (Le)	9
18. £ 12	8
19. Aimer	8
20. Chacun sa Vérité	8
21. Misanthrope (Le)	8
22. Asmodée	7
23. Gendre de Monsieur Poirier (Le)	7
24. George Dandin	7
25. Malade imaginaire (Le)	7
26. Mariage forcé (Le)	7
27. À quoi rêvent les jeunes filles ?	5
28. Anglais tel qu'on le parle (l')	5
29. Navette (La)	5
30. Légataire universel (Le)	4

31. Monsieur Vernet	4
32. Nuit d'octobre (La)	4
33. Andromaque	3
34. Cantique des cantiques	3
35. Christine	3
36. Médecin malgré lui (Le)	3
37. On ne saurait penser à tout	3
38. Poil de Carotte	3
39. Polyeucte	3
40. Seigneur-auteur (Le)	3
41. Veuf (Le)	3
42. Vieille maman (la)	3
43. ami de jeunesse (un)	2
44. Bérénice	2
45. Britannicus	2
46. Carmosine	2
47. Double inconstance (La)	2
48. épreuve (L')	2
49. Fausses confidences (les)	2
50. Horace	2
51. Martine	2
52. Otage (L')	2
53. Paix chez soi (La)	2
54. Ruy Blas	2
55. Tartuffe	2
56. Voix humaine (La)	2
57. Voyageur & l'amour (Le)	2
58. Arlésienne (L')	1
59. Bajazet	1
60. Deux couverts	1

61. Nuit de mai (La)	1
62. Pain de ménage (Le)	1
63. 6° acte	1
64. Voyage à Biarritz (Le)	1

34 auteurs

1. Alfred de Musset 67
2. Molière 46
3. Edmond Rostand 35
4. Robert de Flers & G. A. Caillavet 28
5. Eugène Labiche 28
6. Pierre Corneille 19
7. Marivaux 15
8. Prosper Mérimée 14
9. Charles Vildrac 14
10. Emile Fabre (d'après Honoré de Balzac) 13
11. Victorien Sardou et Moreau 12
12. William Shakespeare 12
13. Sir James Barrie 11
14. Paul Géraudy 11
15. Luigi Pirandello 8
16. Jean Racine 8
17. Jules Renard 8
18. Emile Augier & Jules Sandeau 7
19. François Mauriac 7
20. Tristan Bernard 6
21. Carmontelle 6
22. Henry Becque 5
23. Jean-François Régnard 4
24. Jean Giraudoux 3
25. Jean-Jacques Bernard 2

26. Paul Claudel 2
27. Jean Cocteau 2
28. Georges Courteline 2
29. Victor Hugo 2
30. Paul Morand 2
31. Edmond Sée 2
32. Alphonse Daudet 1
33. Sacha Guitry 1
34. Jean Sarment 1

Pièces jouées en tournée

- 9. Andromaque (Zagreb, Bucarest, Athènes, Belgrade, Sofia, Istanbul, Ankara)
- 9. Le Carrosse du Saint-Sacrement (Zagreb, Bucarest, Athènes, Belgrade, Sofia, Istanbul, Ankara)
- 9. Le Misanthrope (Bucarest, Athènes, Belgrade, Istanbul, Ankara, Damas, Beyrouth)
- 9. Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée (Bucarest, Athènes, Belgrade, Istanbul, Ankara, Damas, Beyrouth)
- 7. La Nuit de Mai (Bucarest, Athènes, Skoplje, Belgrade, Sofia, Istanbul, Ankara)
- 4. On ne badine pas avec l'Amour (Budapest, Athènes, Istanbul, Ankara)
- 4. Le Voyageur et l'amour (Budapest, Athènes, Istanbul, Ankara)
- 2. Les Plaideurs (La Haye)
- 2. Britannicus (La Haye)
- 1. La Paix chez soi (Théâtre des armées)
- 1. Le Baiser (Rennes, Théâtre aux armées)

Statistique des pièces (1680-1940)

Tartuffe 2289
Le Médecin malgré lui 1862
L'Avare 1735
Le Misanthrope 1424
Le Malade imaginaire 1380
Les Femmes savantes 1356
L'Ecole des maris 1351
Les Plaideurs 1325
L'Ecole des Femmes 1293
Phèdre 1169
Dépit amoureux 1166
Le Cid 1156
Les Folies amoureuses 1133
Andromaque 1056
Le Mariage forcé 1055
Les Précieuses ridicules 1054
Les Fourberies de Scapin 1040
Le Légataire universel 1032
George Dandin 969
Le Monde où l'on s'ennuie 957
Le Jeu de l'Amour et du Hasard 923
Le Barbier de Séville 917
Le Mariage de Figaro 913
Amphitryon 892
Britannicus 889
L'Avocat Pathelin 888
Hernani 869
Crispin médecin 853
Le Joueur 848
Iphigénie en Aulide 809
Horace 768
L'esprit de Contradiction 762
Monsieur de Pourceaugnac 727
Le Gendre de Monsieur Poirier 707
Le menteur 706
Mademoiselle de la Seiglière 702
Le Florentin 702
Crispin, rival de son Maître 686
Cinna 674
Ruy Blas 663
Sganarelle 648
L'Aventurière 645
Le Legs 645
Le Grondeur 640
Le Bourgeois gentilhomme 624
Il ne faut jurer de rien 619
Polyeucte 577
La Comtesse d'Escarbagnas 572
Mithridate 570
Le Festin de Pierre (Th Corneille) 567

Gringoire 567
Les Vendanges de Suresnes 557
La Joie fait peur 555
Un Caprice 553
Les Ménechmes 544
Le Mercure galant 535
L'Etourdi 534
La Coupe enchantée 533
L'Homme à bonnes fortunes 525
La Sérénade 522
Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée 522
Athalie 514
L'Épreuve 512

9. Le Travail de la Troupe

ADET (Georges de Roseville, dit),
1894-1979.

Pensionnaire d'avril à juin 1940. Les spectateurs attentifs n'ont probablement pas oublié le physique particulier - buste court, petite caille, barbe fournie – de ce comédien qui participa à de très nombreux films et parut sur des scènes diverses. Ils ignorent cependant sans doute qu'il fut, trois mois durant, pensionnaire de la Comédie-Française. La modestie de sa carrière, toute en « silhouettes » et apparitions fantasques, nous laisse dans un grand manque de précisions. (...) Juin 1940, l'histoire ne dit pas pour quelles raisons Georges Adet quitte la Comédie-Française, mais il ne l'a jamais oubliée puisque, à sa mort en 1979, il a chargé ses héritiers de remettre à la Maison de Molière une pièce de collection qu'il possédait, la canne à pommeau d'argent d'Etienne Baron, le fils du grand Baron, élève favori de Molière...

Noëlle Guibert et Jacqueline Razgonnikoff,

Les Comédiens-français de A à Z, Les Pensionnaires, Revue de la Comédie-Française, n° 179,
octobre 1989

Rôles joués en première fois

1. Monsieur Fleurant, *Le Malade imaginaire*, Molière, 9 avril
2. Valère, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 12 avril
3. Monologue de Sosie, *Amphitryon*, Molière, (matinée poétique), 13 avril
4. Bellerose, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 14 avril
5. Un poète, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 14 avril
6. Rissout, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Émile Moreau, 14 avril
7. Jodelet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 20 avril
8. Premier bourgeois, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 12 mai
9. Le Marquis del Basto, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 16 mai
10. un domestique, *Un Ami de Jeunesse*, Edmond Sée, 19 mai
11. La Merluche, *L'Avare*, Molière, 9 juin

ALEXANDRE René (début le 13 décembre 1908 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1920)

Rôles joués en première fois

1. le Commandant Mathieu, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche, 12 mars

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Harry Sinns, *£ 12*, Sir James Barrie, 4 janvier
3. Colonel Philippe Bridau, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
4. Henri, *Aimer*, Paul Géraldy, 12 janvier
5. Napoléon, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
6. Le vieil Horace, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
5. Burrhus, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai
7. Pyrrhus, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
8. Don Diègue, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin

Textes dits au cours de matinées poétiques

Charles Troufleau, *La Lettre*, 13 janvier

Pierre Corneille, *Allez belle Marquise*, 20 janvier

Adolphe Poisson, Jacques Cartier ; William Chapman, *Notre langue* ; Constantin Weyer, Jean-Baptiste Manitoba, 2 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Sixième époque : L'évêque enfin m'a dit : "j'abrège votre épreuve" ; Huitième époque : La caravane humaine un jour était campée, 30 mars

J Pellerin, *Le vieillard parle*, 13 avril

Victor Hugo, *Oceano Nox (Les Rayons et les ombres)*, 16 mai

Charles Péguy, *peuple soldat*, 1^{er} et 2 juin

AUGER Geneviève (début le 7 décembre 1940)

Rôles joués en première fois

1. Madame de Machault, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Arène, 7 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

M^{me} Alphonse Daudet, *Heureux jour*, 28 décembre

BACQUE André (début le 25 février 1925 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1934)

Rôles joués en première fois

1. Montfleury, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 3 mars
2. Hidoux, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre²²⁴
3. Don Arias, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre
4. Un capitaine marin, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. Comte d'Eguzon, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. Fortier, *Christine*, Paul Géraudy, 2 janvier
7. M. Agazzi, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
8. Maître Simon, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
9. Béralde, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
10. Phoenix, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
11. le capucin, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
12. Napoléon, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 février
13. Don Manuel Arias, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean de La Fontaine, *Lettre écrite du Limousin*, 3 février

Arthur Rimbaud, *A la musique*, 13 avril

Charles Péguy, *Saint-Louis de Gonzague*, 1^{er} et 2 juin

Rétif de la Bretonne, *les domestiques*, 7 & 15 septembre

BALPETRE Antoine (début le 11 février 1934)

Rôles joués en première fois

1. Le préfet, *Chacun sa Vérité*, Luigi Pirandello, 14 février
2. Courtin, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 15 février
3. Docteur Pinbrache, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 9 mars
4. Jasmin, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Émile Moreau, 10 mars
5. Un inspecteur, *L'Anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 12 mars
6. Alcantor, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
7. Général Carpentier, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre d'après Honoré de Balzac, 29 mars
8. Félix, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
9. Jean-Jacques Rouget, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 29 mai
10. Maître Jacques, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
11. Colonel Philippe Bridau, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 5 octobre
12. Balthazar, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 14 octobre
13. Don Alonse, *le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre
14. Antonio, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

14. 2^o cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
15. Santa Cruz, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février

16. Maréchal Lefebvre, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 1^{er} mars
17. Carbon de Castel-jaloux, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 3 mars
18. Maître Simon, *L'Avare*, Molière, 17 mars
19. Savary, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 26 mars
20. Paulin, *Bérénice*, Jean Racine, 4 avril
21. le révérend Willett, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 9 avril
22. Diafoirus, *Le Malade imaginaire*, Molière, 9 avril
23. Don Arias, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
24. Scrupule, *Le Légataire universel*, J-F Régnaud, 10 septembre
25. Ser Vespasiano, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
26. Chavassus, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 13 octobre
27. Albin, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 7 novembre
28. Burrhus, *Britannicus*, Jean Racine, 21 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Louis Hémon, *Maria Chapdelaine* (fragment), 2 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Deuxième époque : je ne renverrai pas celui que Dieu m'envoie ; Neuvième époque : Les Laboureurs ; Epilogue : Voulez-vous donc que je vous le raconte ? 30 mars

Charles Péguy, *soldats de la révolution*, 1^{er} et 2 juin

Léon Daudet, *La mort d'Alphonse Daudet*, 28 décembre

BARRAULT Jean-Louis (début le 8 octobre 1940)

Rôles joués en première fois

1. Un garde, *Le Misanthrope*, Molière, mes Jacques Copeau, 8 octobre
2. D'Artagnan, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
3. Fabian, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 7 novembre
4. Don Rodrigue, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Alphonse Daudet, *Rêves (Notes sur la vie)*, 28 décembre

BARREAU Henriette (début le 14 août 1930 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1937)

Rôles joués en première fois

1. Odette de Versannes, *L'Ane de Buridan*, Robert de Flers & G.A. de Caillavet, 19 mars (1^{er} fois à Paris)²²⁵
2. La Védie, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre d'après Balzac, 1^{er} mai
3. Une sœur, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
4. Rose Mamaï, *L'Arlésienne*, Alphonse Daudet, (*matinée poétique*), 28 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. M^{me} Verceil, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. Louise, *Christine*, Paul Géraldy, 2 janvier
7. Zatime, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
8. M^{me} Ponza, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
9. Mademoiselle, *Asmodée*, François Mauriac, 5 janvier
10. Elisa, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
11. Julie, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
12. Albine, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai
13. Céphise, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février

□ Rôle joué pour la première fois le 15 juillet 1939 à Rio de Janeiro lors de la tournée officielle de la Comédie-Française en Amérique du Sud. L'expression consacrée *1^{er} fois à Paris* signifie en l'occurrence 1^{er} fois sur la scène de la Comédie-Française.

14. Caroline, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 10 mars
15. Odette de Versannes, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 10 avril
16. Pauline, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
17. la dame aux bijoux, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 30 avril
18. Jeantine, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 2 mai
19. Dona Elvire, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin

Textes dits au cours de matinées poétiques

Georges Sabiron, *La Promenade*, 13 janvier
 Guy de Maupassant, *Les oies sauvages*, 20 janvier
 Marceline Desbordes-Valmore, *Le Rendez-vous*, 17 février
 Octave Crémazie, *Les Morts* ; Alfred Garneau, France, 2 mars
 Zulma Carraud, *Lettre à Balzac*, 16 mars
 Victor Hugo, *Ecrit sur le rebord d'une fenêtre flamande (Les Rayons et les ombres)*, 16 mai
 Charles Péguy, *l'espérance*, 1^{er} et 2 juin

BELL Marie (début le 12 septembre 1921 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1928)

Rôles joués en première fois

1. Camila Périchole, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 3 mars
2. Chimène, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Camille, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
4. Roxane, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
5. la reine, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
6. Célimène, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
7. Hermione, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars

Textes dits au cours de matinées poétiques

Marceline Desbordes-Valmore, *Les Séparés ; Les Roses de Saadi*, 17 février
 Jean Racine, *La prière d'Esther* ; Marceline Desbordes-Valmore, *les séparés, les rôles de Saadi*, 14 mars à Bucarest

BERTHEAU Julien (début le 18 décembre 1936)

Rôles joués en première fois

1. Martinez, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, Zagreb, le 9 mars 1940
2. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, Budapest, 11 mars
3. Le Poète, *La Nuit d'Octobre*, Alfred de Musset, 7 novembre
4. Valentin, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre
5. Frédéri, *L'Arlésienne*, Alphonse Daudet, (*matinée poétique*), 28 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

6. Acaste, *Le Misanthrope*, Molière, 16 mars, à Bucarest
7. Clitandre, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
8. d'Orbel, *Le Veuf*, Carmontelle, 13 septembre
9. Perillo, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
10. Cléante, *Le Malade imaginaire*, Molière, 29 septembre
11. Silvio, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
12. Armand, *La Navette*, Henry Becque, 13 octobre
13. de Valvert, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
14. Lucidor, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre
15. Fortunio, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 9 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Alphonse de Lamartine, *le lac* ; Jules Laforgue, *Ballade d'un pauvre jeune homme*, 14 mars à Bucarest

Mistral, les labeurs rustique, 7 & 15 septembre

BERTIN Pierre (début le 18 octobre 1923 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1931)

Rôles joués en première fois

1. Monsieur, Adolphe, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 20 janvier
2. Malvolio, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Mise en scène

On ne badine pas avec l'Amour, Alfred de Musset, 20 janvier

L'Âne de Buridan, Flers & Caillavet, 19 mars

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Valentin le Barroyer, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
4. Pasquin, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
5. Henri Girard, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
6. Le Comte, *Il faut qu'une Porte soit ouverte ou fermée*, Alfred de Musset, 4 janvier
7. M. Sirelli, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
8. Daniel Savary, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
9. Cléante, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
10. Cléante, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
11. Vatel, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
12. Depréaux, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
13. Hogson, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
14. Damis, *Tartuffe*, Molière, 8 février
15. Premier Marquis, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
16. Georges, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
17. Lycaste, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
18. Landry, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
19. Arthur, *La Navette*, Henry Becque, 12 avril
20. Acaste, *Le Misanthrope*, Molière, 14 mai
21. Arlequin, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai
22. Lucas, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 23 mai
23. Le Marquis de Valberg, *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 9 juin
24. Oronte, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
25. Irus, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
26. Pierre, *Le Pain de Ménage*, Jules Renard, 20 octobre
27. Maître Blaise, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Antoine de Baïf, Epitaphe ; Jean de La Fontaine, L'amour mouillé ; Grécourt, L'amour mouillé, 6 janvier

F Despay, A une jeune fille ; Stances ; Jean Pellerin, La Nuit d'août, 13 janvier

Jean Doublet, Elégie, 20 janvier

François de Boisrobert, Le Bajolet, 20 janvier

Chansons populaires normandes, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Les deux Pigeons, 3 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, la perdriole, 2 mars

Honoré de Balzac, Lettre à Laure Surville ; Lettre à Laure de Berny ; Lettre à M^{me} Zulma Garraud ; lettre à Evelyne Hanska, l'étrangère ; Honoré de Balzac & Evelyne Hanska, L'album de Petersbourg, 16 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Neuvième époque : Les Laboureurs 30 mars

Ronsard, Sonnet ; Théodore de Banville, Le Critique en mal d'enfant ; Paul Morand, feuille de température ; Max Jacob, 1909, 13 avril

Audiger, Devoir des apprentis ; devoir des garçons de métier ; les artisans, 7 & 15 septembre
Alphonse Daudet, la diligence de Beaucaire (*Lettres de mon moulin*), 28 décembre

BONIFAS Henri-Paul (début le 16 mars 1936 ; quitte la Comédie-Française en mars pour rejoindre la France libre)
(**aucun nouveau rôle**)

BOVY Berthe (début le 13 mai 1907 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1920)

Rôles joués en première fois

1. Oenone, *Un VI^e acte*, Tristan Bernard, (*matinée poétique*), 13 avril
2. Jeannette, *Le Mystère de la Charité de Jeanne d'Arc* (fragment), Charles Péguy, (*matinée poétique*), 1^{er} & 2 juin

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. M^{me} de Tréville, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
4. M^{me} Frola, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
5. Kate, *£ 12*, Sir James Barrie, 4 janvier
6. M^{rs} Dowey, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
7. *La Voix humaine*, Jean Cocteau, 12 avril
8. Antonia, *La Navette*, Henry Becque, 12 avril
9. Poil de Carotte, *Poil de Carotte*, Jules Renard, 10 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Charles Guérin, Vous le Charme et l'Honneur ; Francis Jammes, Prière pour qu'un enfant ne meure pas, Je parle de Dieu, 6 janvier

Alain-Fournier, Sous un tiède restant, 13 janvier

Gustave Flaubert, Madame Bovary, 20 janvier

Jean de La Fontaine, L'Alouette et ses petits avec le Maître d'un champ ; le Loup & les Brebis, 3 février

Anna de Noailles, La plainte d'Ariane ; Les ombres, 17 février

Honoré de Balzac, Causette (*Le Lys dans la vallée*) ; Lettre de la Dilette à Balzac ; Epilogue, 16 mars

François Villon, Regards sur la belle Heaulmière ; Paul Verlaine, Pierrot gamin, 13 avril

Alphonse Daudet, la chèvre de monsieur Seguin (*Lettres de mon moulin*), 28 décembre

BRETTY Béatrice (début le 7 février 1915 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1929 ; demande de mise en congé à partir d'octobre)

Rôles joués en première fois

1. Madame Pomadour, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 10 janvier

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Toinette, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
3. Jacqueline, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
4. Catherine, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
5. Elmire, *Tartuffe*, Molière, 8 février

Textes dits au cours de matinées poétiques

Florian, Châteaux de Cartes ; Cécile Sauvage, Il est né, 6 janvier

Adrien Bertrand, le Sacrifice des Pigeons, 13 janvier

Pierre Petit, Dès que Robin a vu partir Toinette, 20 janvier

Jean de La Fontaine, le Songe de Vaux ; Le Meunier, son fils & l'Ane, 3 février

Anna de Noailles, Il fera longtemps clair, 17 février

M^{me} de Dampierre, Poème, 2 mars

Jean de La Fontaine, Les oies de Frère Philippe (fragment) ; Epigrammes du XVII^e et du XVIII^e siècles, 13 avril

BRILLANT Irène (début le 18 juillet 1929)

(aucun nouveau rôle)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Suzanne Sérignan, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
2. M^{me} Sirelli, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
3. Lady Sinns, *£ 12*, Sir James Barrie, 4 janvier
4. Elise, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
5. Lise, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
6. M^{me} de Léry, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 11 février

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean Vauquelin de La Fresnaye, Idilles, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Le Lion amoureux, 3 février

BRUNOT André (début le 25 septembre 1903 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1910 ; Doyen du 1^{er} janvier 1939)

Rôles joués en première fois

1. Pomadour, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, mes André Brunot, 22 janvier
2. Sire Tobie Belch, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Mise en scène

Vingt-neuf degrés à l'ombre, Eugène Labiche, 20 janvier

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. M. Vernet, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
4. Capitaine Renard, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
5. Pasquin, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 11 janvier
6. Sganarelle, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
7. L'Intimé, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
8. Cyrano de Bergerac, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
9. Don César de Bazan, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
10. Maître André, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
11. M. Dodut, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Arthur Rimbaud, Les Effarès, 6 janvier

Albert Erlande, Abaciel, 13 janvier

Pierre Marbeuf, Le Cidre ; Jean-François Sarrazin, Ballade au pays de Cocagne, 20 janvier

Jean de La Fontaine, La femme noyée ; Discours à M^{me} de la Sablière, 3 février

Rose Chopin, Le plaisir d'entendre les grenouilles dans la campagne, 2 mars

Charles Péguy, Péguy, 1^{er} et 2 juin

Hésiode, Le travail ; M^{lle} Poisson, Portrait de Molière ; La Grange, Mort de Molière, 7 & 15 septembre

CASADESUS Gisèle (début le 6 août 1934 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1939)

Rôles joués en première fois

1. Vivette, *L'Arlésienne*, Alphonse Daudet, (*matinée poétique*), 28 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Hélène de Trévillac, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
3. Lisette, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
4. Emmanuelle, *Asmodée*, François Mauriac, 19 janvier
5. Mathilde, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 31 janvier
6. Micheline, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
7. Ninon, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
8. Madeleine, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 9 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Marceline Desbordes-Valmore, Dormeuse, 6 janvier

Charles d'Orléans, Dieu qu'il fait bon regarder ; Chansons populaires normandes, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Le Loup & l'Agneau ; La Laitière et le Pot au lait, 3 février

Marceline Desbordes-Valmore, La Couronne effeuillée, 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdelaine, A la claire fontaine, 2 mars

Laure Surville, Souvenirs d'enfance ; Honoré de Balzac, L'éveil de l'amour (*Eugénie Grandet*), 16 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Neuvième époque : Les Laboureurs 30 mars

Guillaume Apollinaire, Le trésor, 13 avril

CHAMBREUIL Maurice (début le 31 juillet 1925 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1937)

Rôles joués en première fois

1. Tertius Doctor, Cérémonie de *Le malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
2. Phoenix, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars
3. Maître Blazius, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars
4. Balthazar, *L'Arlésienne*, Alphonse Daudet, (*matinée poétique*), 28 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. Marquis de Langelier, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. Commandant Mathieu, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
7. Anselme, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
8. Général Carpentier, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
9. M. de Sottenville, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
10. Diafoirus, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
11. Verdelet, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
12. jasmin, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
13. Tulle, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
14. Cléante, *Tartuffe*, Molière, 8 février
15. un poète, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
16. Paulin, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
17. le comte de Camporeal, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
18. Oronte, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février

19. l'évêque de Lima, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 3 mars
20. le baron, *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 9 juin
21. le duc, *Le Seigneur, auteur*, Carmontelle, 13 septembre
22. Félix, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 7 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Albert Sorel, *Portrait d'un normand*, Pierre Corneille ; Pierre Corneille, A Marquise, 20 janvier
 Jean de La Fontaine, *Les deux Amis*, 3 février
 Jean de La Fontaine, *la femme noyée* ; Victor Hugo, A Villequier (fragment), 14 mars à Bucarest
 Charles Péguy, *double vaisseau de ligne*, 1^{er} et 2 juin
 Daniel Halévy, *Vauban*, 7 & 15 septembre

CHAUVERON Andrée de (début le 9 octobre 1911 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1929)

Rôles joués en première fois

1. M^{me} Gervaise, *Le Mystère de la Charité de Jeanne d'Arc* (fragment), Charles Péguy, (*matinée poétique*), 1^{er} & 2 juin
2. Veuve Cordier, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre
3. Madame Dodut, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre
4. Elvire, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. Jeantine, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. M^{me} Agazzi, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
7. M^{me} Perrichon, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
8. La Védie, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
9. M^{me} Mervan, *Martine*, Jean-Jacques Bernard, 10 janvier
10. Martine, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
11. Dorine, *Tartuffe*, Molière, 8 février
12. Frosine, *L'Avare*, Molière, 17 mars
13. Lisette, *Le Légataire universel*, J-F Régnard, 10 septembre
14. Dame Pâque, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
15. Toinette, *Le Malade imaginaire*, Molière, 29 septembre
16. Annette, *Poil de Carotte*, Jules Renard, 10 octobre
17. Mère Marguerite de Jésus, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 9 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Justin Massié, *prière s'un soldat mort pour sa mère* ; André Lafon, *la vieille servante*, 13 janvier
 Olivier Josselin et Jean Le Houx, *Yeux de Viré* ; Lucie Delarue-Mardrus, *Avenir*, 20 janvier
 Jean de La Fontaine, *La Cigale & la Fourmi* ; *Les Femmes & le secret*, 3 février
 Marceline Desbordes-Valmore, *Renoncement*, 17 février
 Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Neuvième époque : *Les Laboureurs* 30 mars

CLAIR Denise (début le 16 juillet 1936)

Rôles joués en première fois

1. Dorimène, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
2. Une Gitane, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux 30 avril (1^{er} fois à Paris)²²⁶
3. Lisette, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre
4. Maria, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Valentine, *La Paix chez soi*, Georges Courteline, Théâtre aux armées, 3 janvier, 8 février (à Paris)
5. M^{me} de Verdières, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. Dina, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
7. Claudine, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
8. Vinaigre, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
9. La Roussotte, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 28 janvier
10. la soubrette, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
11. Vivette, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
12. Madeleine, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
13. une gitane, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 30 avril

Textes dits au cours de matinées poétiques

Lettres de Femmes, 16 mars

Paul Fort, Les baleines ; Francis Carco, Au son de l'accordéon, 13 avril

CLARIOND Aimé (début le 7 mars 1936 ; Sociétaire du 1^{er} mars 1937)

Rôles joués en première fois

1. Don Andrés de Ribera, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 3 mars
2. le Baron, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars
3. Don Gormas, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
4. Le Duc Orsino, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. Jacques, *Christine*, Paul Géraudy, 2 janvier
6. Montmeyran, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
7. Fouché, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
8. Blaise Couture, *Asmodée*, François Mauriac, 19 janvier
9. chef des Tire-Laine, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
10. Alceste, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
11. Fivière, *Le Veuf*, Carmontelle, 13 septembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Paul Verlaine, le ciel est par dessus le toit ; je suis venu calme orphelin : Arthuer Rimbaud, le dormeur du val ; Charles Péguy, Dieu et les Français, 14 mars à Bucarest

Vigneul-Marville, Pierre Corneille, 7 & 15 septembre

DALMES Mony (début le 25 juillet 1937)

Rôles joués en première fois

1. Lucinde, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
2. Rosette, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 27 mars
3. Betty, *L'Anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 avril
4. Vivette, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 8 mai
5. Lisette, *La Double Inconstance*, Marivaux, 22 mai
6. Victoire, *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 9 juin (1^{er} fois à Paris)²²⁷

Rôles joués antérieurement repris en 1940

7. Jeanne de Verceil, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
8. Mathilde, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 7 janvier
9. Angélique, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
10. Hélène de Trévillac, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 17 janvier
11. Rovigo, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
12. une précieuse, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
13. Sœur Claire, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
14. Marianne, *L'Avare*, Molière, 17 mars
15. isabelle, *Le Légataire universel*, J-F Régnard, 10 septembre
16. 1^{er} demoiselle, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
17. Ninon, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Paul Claudel, L'enfant Jésus de Prague, 6 janvier

Chansons populaires normandes, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Tircis & Amarante ; L'Amour & la Folie, 3 février

Marceline Desbordes-Valmore, L'inquiétude, 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdelaine, la canadienne ; Ah ! si mon Moême savait danser ! 2 mars

Lettres de Femmes, 16 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Quatrième époque : il est des jours de lune et de saison choisie ; D'où venez-vous brises nouvelles ? ; Neuvième époque : Oh ! oui, je me repens 30 mars

Jean Cocteau, Dimanche matin ; Henry de Montherlant, 1900, 13 avril

Alphonse Daudet, Désirée Delobelle est heureuse (Fromont jeune & Risler aîné), 28 décembre

DEBUCOURT Jean (début le 22 juin 1936 ; Sociétaire du 1^{er} juin 1937)

Rôles joués en première fois

1. Perdican, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
2. Alcidas, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
3. Don Gormas, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

4. Lambert Laudisi, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
5. Valère, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
6. Marquis de Presles, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 31 janvier
7. Le Bret, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
8. l président, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
9. Don Salluste de Bazan, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
10. le Prince, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai

11. Philinte, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
12. Pierre d'Aragon, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
13. le comte, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Louis Codet, chanson de messieurs les morts, 13 janvier

Charles Péguy, Paris, 1^{er} et 2 juin

Montaigne, de l'instruction des enfants, 7 & 15 septembre

DELAMARE Lise (début le 18 juillet 1934)

Rôles joués en première fois

1. Camille, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 27 mars
2. Florence, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux 30 avril (1^{er} fois à Paris)²²⁸
3. Olivia, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

4. Silvia, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
5. Jeanne, *Martine*, Jean-Jacques Bernard, 10 janvier
6. M^{me} de Verdières, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 11 janvier
7. Antoinette, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
8. Isabelle, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
9. Sœur Marthe, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
10. la dame aux bijoux, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
11. Casilda, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
12. Roxane, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 29 février
13. Elisa, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 10 mars
14. M^{me} de Machault, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 13 mars
15. la femme de chambre de Fernande, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 7 avril
16. Marthon, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Evariste de Parny, Son âge échappait à l'enfance ; Armand Berquin, Le Nid de Fauvettes ; Marie Noël, Chanson de nourrice, 6 janvier

Jean Arhousset, Envoi du Front, 13 janvier

Jean de La Fontaine, La Fille, 3 février

Anna de Noailles, J'écris pour que le jour ; La tristesse de l'amour, 17 février

La Marquise de Casreie, Lettre à Balzac, 16 mars

Germain Nouveau, Le baiser ; Jacques Dissord, Prière de la Gourgandine, 13 avril

Alphonse Daudet, le sous-préfet aux champs (*Les Lettres de mon moulin*), 28 décembre

DELILLE Françoise (début le 1^{er} septembre 1938)

Rôles joués en première fois

1. Rosette, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
2. Basque, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
3. Cléone, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars
4. Amélie, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars
5. Jeanne de Verceil, *La belle Aventure*, Caillavet, Flers & Arène, 11 mai

Rôles joués antérieurement repris en 1940

6. Thérèse Desmignères, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 11 janvier

7. Vinaigre, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 4 février
8. Carmosine, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
9. Ninette, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Marceline Desbordes-Valmore, L'oreiller d'un petit enfant, 6 janvier
 Anna de Noailles, Les jeunes filles grecques, 17 février
 Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, la guignolée, 2 mars
 Pierre de Ronsard, à Marie ; l'amour pique ; Paul Claudel, la vierge à midi, 14 mars à Bucarest
 Alphonse Daudet, le vierge & la crèche (*Les Amoureuses*), 28 décembre

DENINX Jean (début le 8 septembre 1940)

Rôles joués en première fois

1. Acaste, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
2. Un garçon joallier, *Les Fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre
3. 2^o Marquis, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
4. Don Sanche, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre
5. Gustou, *La belle Aventure*, G.A. de Caillavet, Robert de Flers et Étienne Rey 7 décembre
6. Sébastien, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

D'INES Denis (début le 12 juillet 1914 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1920)

Rôles joués en première fois

1. Feste, bouffon, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Trielle, *La Paix chez soi*, Georges Courteline, Théâtre aux armées, 3 janvier
3. Harpagon, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
4. Jean-Jacques Rouget, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
5. M. Purgon, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
6. M. Poirier, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
7. le baron, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
8. Fouché, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 28 janvier
9. Eugène, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
10. Dandin, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
11. Orgon, *Tartuffe*, Molière, 8 février
12. Lambruche, *Un ami de jeunesse*, Edmond Sée, 15 février
13. Cyrano de Bergerac, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 20 février
14. Pancrace, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
15. Laerte, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean de La Fontaine, Le Loup, la Mère et l'Enfant ; Victor Hugo, Dans l'alcôve sombre, 6 janvier
 Joachim Gasquet, les Printemps ; Georges Haumont, 13 janvier
 Jean de La Fontaine, Le Corbeau & le Renard ; La Mort et le mourant, 3 février
 Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, Tenoanich Tenago, 2 mars
 Edmond Werdet, Souvenirs, 16 mars
 Charles Péguy, les bons jardiniers, 1^{er} et 2 juin
 Charles Péguy, l'ouvrage bien fait ; le bûcheron, 7 & 15 septembre
 Alphonse Daudet, La soupe & le fromage (*Contes du lundi*), 28 décembre

DONNEAUD Maurice (début le 25 avril 1927 . Sociétaire le 1^{er} mai 1936)

Rôles joués en première fois

1. Capitaine Potel, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre d'après Honoré de Balzac, 29 mars

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Mario, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
3. Monsieur de Chavigny, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 7 janvier
4. Oes'anto, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
5. Pylade, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
6. Comte de Guiche, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
7. Neipperg, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 février
8. Marquis de Langelier, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 9 mars
9. Antiochus, *Bérénice*, Jean Racine, 4 avril
10. Polyeucte, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
11. Cuigy, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Joséphin Souлары, Les deus cortèges ; Alphonse de Lamartine, La Fenêtre de la Maison maternelle, 6 janvier

Sylvain Royé, La Prière des Tranchées ; Antoine Dujardin, Pour elle, 13 janvier

André Maurois, Août 1914, 20 janvier

Paul Morin, A ceux de mon pays ; Robert Choquette, Metropolitan Museum, 2 mars

Honoré de Balzac, Le premier baiser (*le Lys dans la vallée*) ; Hymne d'amour (*Louis Lambert*), 16 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Première époque : Le jour s'est écoulé comme fusil dans la bouche ; je marche devant moi par des champs sans chemins ; Deuxième époque : Grotte des Aigles, O nuit majestueuse, arche immense et profonde ; Troisième époque, Mon cœur me l'avait dit : toute âme est sœur d'une âme ; Quatrième époque : Elle a jeté tout un regard interdit ; Quelquefois je ne sais quelle timidité ; Cinquième époque : Dieu me sèvre à jamais du lait de ses délices ; Sixième époque : Ainsi, lisant, priant, écrivant tour à tour ; Neuvième époque : Marthe filait assise en haut sur le palier ; quatre hommes, des chalets sur des branches de saule 30 mars

Voltaire, Épiître des Vous et des Tu ; Henri Michaux, Avenir, 13 avril

DUX Pierre (début le 25 juillet 1929 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1935)

Rôles joués en première fois

1. Bastien, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre
2. Cuigy, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 9 novembre

Mise en scène

Le Paquebot Tenacity, Charles Vildrac, 14 octobre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Crispin, *Le Légataire universel*, J-F Régnard, 10 septembre
4. Thomas Diafoirus, *Le Malade imaginaire*, Molière, 29 septembre
5. Dubois, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre
6. Bellerose, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
7. Frontin, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Louis Pasteur, Lettre ; fragment d'un discours, 7 & 15 septembre

Alphonse Daudet, Le premier Affût (*Tartarin de Tarascon*), 28 décembre

ECHOURIN Henri (début le 19 juillet 1932)

(aucun nouveau rôle)

ESCANDE Maurice (début le 13 juillet 1918 ; démissionne le 31 novembre 1925 ; rentre le 1^{er} mars 1934 . Sociétaire le 1^{er} janvier 1936)

Rôles joués en première fois

1. Christian de Neuville, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février

2. Néron, *Britannicus*, Jean Racine, 21 décembre (1^{er} fois à Paris)²²⁹

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Dorante, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
4. Bajazet, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
5. Max Gilet, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
6. Julien, *Martine*, Jean-Jacques Bernard, 10 janvier
7. Clitandre, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
8. Challonge, *Aimer*, Paul Géraudy, 12 janvier
9. André d'Eguzon, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 17 janvier
10. Marquis de Preles, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
11. Neipperg, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
12. Narcisse, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai
13. Valère, *Tartuffe*, Molière, 8 février
14. Monsieur de Chavigny, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 11 février
15. Titus, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
16. Lucien, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
17. Clavaroche, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
18. Sévère, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
19. Dorante, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre
20. Comte de Guiche, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 26 octobre
21. Clitandre, *Le Misanthrope*, Molière, 21 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Charles de Fontenay, ode à la guerre ; Allan Seeger, j'ai un rendez-vous avec la mort, 13 janvier

Jean de La Fontaine, Adonis ; Psyché reconnaît l'Amour, 3 février

Emile Nelligan, Soir d'hiver ; devant le Feu, 2 mars

Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : j'étais le seul ami qu'il eût sur cette terre ; bien ds dates manquaient à ce journal sans suite ; Septième époque : bénis sois-tu mon cœur et toi ma foi divine, 30 mars

Victor Hugo, Rencontre (*Les Rayons et les ombres*), 16 mai

Marmontel, la vie familiale, 7 & 15 septembre

Alphonse Daudet, les yeux noirs (*Le petit chose*), 28 décembre

FABER Jane (début le 11 août 1910)

Rôles joués en première fois

1. M^{me} de Bülow, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 4 février
2. La Caissière, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février (1^{er} fois à Paris)²³⁰
3. Baronne de Stecke, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars (1^{er} fois à Paris)²³¹

Rôles joués antérieurement repris en 1940

4. Comtesse d'Eguzon, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
5. M^{me} Nenni, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier

229

□ Rôle joué pour la première fois le 17 juillet 1939 à Rio de Janeiro lors de la tournée officielle de la Comédie-Française en Amérique du Sud.

230

□ Rôle joué pour la première fois le 21 juillet 1939 à Rio de Janeiro lors de la tournée officielle de la Comédie-Française en Amérique du Sud.

231

□ Rôle joué pour la première fois le 15 juillet 1939 à Rio de Janeiro lors de la tournée officielle de la Comédie-Française en Amérique du Sud.

6. M^{me} Bridau, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
7. Julie, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
8. la caissière, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
9. M^{rs} Huggerty, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 9 avril
10. Martine, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 12 avril
11. Jacqueline, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 23 mai
12. Béline, *Le Malade imaginaire*, Molière, 10 octobre
13. la duègne, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 17 novembre
14. M^{me} Argante, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Une Veillée de chant chez Maria Chapdelaine, Isabelle s'y promène, 2 mars

FAURE Renée (début le 29 juillet 1937)

Rôles joués en première fois

1. Thérèse Desmignères, *La belle Aventure*, G.A. de Caillavet, Robert de Flers et Étienne Rey 1^{er} janvier
2. Viola, *La Nuit des rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Emmanuelle, *Asmodée*, François Mauriac, 5 janvier
4. Jeanne de Verceil, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 17 janvier
5. Canisy, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
6. Betty, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
7. 2^o demoiselle, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
8. Angélique, *Le Malade imaginaire*, Molière, 29 septembre
9. Angélique, *L'Épreuve*, Marivaux, 25 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Gauthier Ferrières, *L'Hirondelle & la guerre*, 13 janvier

Marceline Desbordes-Valmore, *Élégie* : "j'étais à toi, peut-être", 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdelaine, la guignolée, 2 mars

FONTENEY Catherine (début le 8 juin 1919 . Sociétaire du 1^{er} avril 1930)

(aucun nouveau rôle)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. M^{me} Chartrain, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
2. Fantine, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
3. M^{me} Cini, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
4. Frosine, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
5. M^{rs} Huggerty, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
6. M^{me} de Sottenville, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
7. Pluche, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
8. la comtesse, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
9. M^{me} Pernelle, *Tartuffe*, Molière, 8 février
10. la duègne, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
11. la duègne, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
12. Arsinoé, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
13. M^{me} Leblanc, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars
14. M^{me} Argante, *Le Légataire universel*, J-F Régner, 10 septembre
15. M^{me} Lepic, *Poil de Carotte*, Jules Renard, 10 octobre
16. M^{me} Argante, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean de La Fontaine, *Le Chat & la Souris*, 3 février

Jean de La Fontaine, l'alouette et ses petits, le vieux chat et la jeune souris, 14 mars à Bucarest

FROMET Maria (début le 1^{er} janvier 1938)

Rôles joués en première fois

1. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
2. Deuxième Égyptienne, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
3. Madame de Ligneul, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 27 avril
4. *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 9 juin
5. Thérèse, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre
6. Dame Claude, *L'Avare*, Molière, 8 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

7. M^{me} de Cambes' *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
8. M^{rs} Tully, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
9. M^{lle} de Vintimille, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
10. le chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
11. Mademoiselle, *Asmodée*, François Mauriac, 30 janvier
12. la distributrice, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
13. une gitane, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
14. Eliante, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
15. 3^o demoiselle, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
16. Flora, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Marceline Desbordes-Valmore, Elégie : "je m'ignore encore", 17 février

Lettres de Femmes, 16 mars

GABARRE Marcelle (début le 5 juillet 1931)

Rôles joués en première fois

1. Madame Pomadour, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 26 janvier
2. Fernande Chantal, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
3. Lise, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 14 avril
4. le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 26 avril
5. Sœur Marthe, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, mes Pierre Dux, 28 avril
6. Madame de Verceil, *La belle Aventure*, Caillavet, Flers & Arène, 2 mai

Rôles joués antérieurement repris en 1940

7. M^{me} de Ligneray, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
8. Marguerite, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
9. Zaïre, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
10. Henriette, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
11. Suzanne Sérignan, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 17 janvier
12. Toinon, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
13. Cléone, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
14. la bouquetière, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
15. M^{me} Blumel, *Un ami de jeunesse*, Edmond Sée, 15 février
16. Phénice, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
17. 1^{er} égyptienne, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
18. Rovigo, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 3 avril
19. Odette de Versannes, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 9 avril
20. Angélique, *Le Malade imaginaire*, Molière, 9 avril
21. la femme de chambre de Fernande, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 10 avril
22. Adèle, *La Navette*, Henry Becque, 12 avril
23. Stratonice, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
24. Léonor, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
25. Victoire, *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 26 septembre
26. une jeune fille, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Charles Fontaine, La Naissance de Jean ; Jean Reboul, L'Ange & l'Enfant, 6 janvier

Marcel Proust, Rêverie, 13 janvier

Chansons populaires normandes, 20 janvier

Marceline Desbordes-Valmore, Mélodie, 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, Où vas-tu bergère ? 2 mars

Lettres de Femmes, 16 mars

Victor Hugo, Tristesse d'Olympio (*Les Rayons et les ombres*), 16 mai

HERVE Jean (début le 31 juillet 1919 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1925)

Rôles joués en première fois

1. Don Diègue, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Maréchal Lefebvre, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
3. Horace, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
4. Oreste, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
5. Ors'anto, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 29 mars
6. Titus, *Bérénice*, Jean Racine, 4 avril
7. Don Rodrigue, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
8. Alceste, *Le Misanthrope*, Molière, 21 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean-Marc Bernard, Art poétique ; De profundis, 13 janvier

Jules Barbey d'Aurevilly, Le vieux Goéland, 20 janvier

Victor Hugo, Tristesse d'Olympio (*Les Rayons et les ombres*), 16 mai
Fléchier, Turenne, 7 & 15 septembre

KORENE Véra (début le 24 septembre 1931 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1936 ; exclue de la Société des Comédiens-Français à compter du 1^{er} novembre 1940 ; déchue de la nationalité française par décret du 29/10/1940 ; s'exile aux Etats-Unis)

(aucun nouveau rôle)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Atalide, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
2. M^{me} Blandin, *Deux Couverts*, Sacha Guitry, 6 janvier
3. M^{me} de Léry, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 7 janvier
4. Camille, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
5. Hermione, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février
6. Flaminia, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai
7. Chimène, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jose-Garcia Calderon, Lettre, 13 janvier

François Malherbe, Chanson ; Jules Tellier, La Chanson du Pays, 20 janvier

Pierre Dupuy, Les Carènes, 2 mars

Charles Péguy, enfin les admirables châteaux, 1^{er} et 2 juin

LAFON Georges (début le 4 août 1907 . Sociétaire du 1^{er} avril 1930)

(aucun nouveau rôle)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. M. Orgon, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
2. M. Perrichon, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
3. Maître Jacques, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
4. Argan, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
5. Géronte, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
6. Bridaine, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
7. Chicaneau, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
8. Ragueneau, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
9. Don Guritan, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
10. Savary, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 10 mars
11. Sganarelle, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
12. Capitaine Renard, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 avril
13. Verdelet, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 7 mai
14. Maître Bernard, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
15. M. Rémy, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Jean de La Fontaine, L'enfant et le Maître d'école, 6 janvier

Albert Glatigny, La Normandie, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Les Animaux malades de la peste, 3 février

Régnard, Epître ; Tristan Corbière, Rapsodie du sourd ; Alfred Jarry, Bardes et cordes, 13 avril

LEDOUX Fernand (début le 7 décembre 1921 ; Sociétaire du 1^{er} janvier 1931)

Rôles joués en première fois

1. Piget, *Vingt-neuf degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 20 janvier
2. Sire André Aguecheek, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Mise en scène

Le Mariage forcé, Molière, 20 mars

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Fouques, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
4. M. Ponza, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
5. Blaise Couture, *Asmodée*, François Mauriac, 5 janvier
6. Pelletier, *Deux Couverts*, Sacha Guitry, 6 janvier
7. Majorin, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
8. Mignonnet, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
9. Alfred, *Martine*, Jean-Jacques Bernard, 10 janvier
10. le soldat Dowey, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
11. George Dandin, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
12. Lucas, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
13. M. Poirier, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
14. Blazius, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
15. Eugène, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
16. Tartuffe, *Tartuffe*, Molière, 8 février
17. Carbon de Castel-Jaloux, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
18. Victor, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
19. un laquais, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
20. Adolphe, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
21. Marphurius, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
22. Alfred, *La Navette*, Henry Becque, 12 avril
23. M. Orgon, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 18 avril
24. Géronte, *Le Légataire universel*, J-F Régner, 10 septembre
25. M. Lepic, *Poil de Carotte*, Jules Renard, 10 octobre
26. M. Philibert, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Charles Fontaine, La naissance de Jean, 6 janvier

Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, Dans les chantiers nous hivernerons, 2 mars

Courteline, Le coup de marteau, 13 avril

LE GOFF Jean (début le 16 mai 1929)

Rôles joués en première fois

1. Le gérant, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
2. Un cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 3 mars
3. Borniche, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre, d'après Balzac, 6 mars
4. Jean, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars (1^{er} fois à Paris)²³²
5. Géronimo, *Le Mariage forcé*, Molière, 20 mars
6. Le Jardinier, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
7. Ségard, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre²³³
8. Cléon, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 7 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

9. Chartrain, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier

232

□ Jean le Goff a joué pour la première fois ce rôle en tournée officielle de la Comédie-française, à Roi de Janeiro, le 15 juillet 1939.

233

□ Jean Le Goff interprétait déjà ce rôle à la création de la pièce au Théâtre du Vieux-Colombier, le 6 mars 1920

10. un domestique, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 3 janvier
11. Cruz, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
12. 2° Monsieur, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
13. Jean, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
14. le commissaire, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
15. Bonnefoy, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
16. M. Robert, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
17. un domestique, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
18. Constant, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
19. Cop, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
20. Voisin, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
21. le chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
22. un garçon, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
23. le souffleur, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
24. 1^{er} cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
25. Arsace, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
26. Montazgo, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
27. Fabian, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
28. Maître Simon, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
29. Décour, *Le Seigneur; auteur*, Carmontelle, 13 septembre
30. un garde, *Le Misanthrope*, Molière, 14 septembre
31. Joseph, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 21 septembre
32. Brindavoine, *L'Avare*, Molière, 5 octobre
33. Quinola, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
34. le juge de paix, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

- André Eiguet, Poème, 13 janvier
Olivier Josselin et Jean Le Houx, Yeux de Viré, 20 janvier
Saint-Amant, Le Cidre, 20 janvier
Jean de La Fontaine, A Monseigneur le Dauphin ; Epilogue, 3 février
Scarron, Epître, 13 avril
Charles Péguy, Saint Louis, 1^{er} et 2 juin
Cardinal Maury, Saint-Vincent de Paul, 7 & 15 septembre

LE MARCHAND Marcel (début le 22 avril 1927)

Rôles joués en première fois

1. Rémi, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Arène, 2 février
2. Premier Bourgeois, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
3. Un domestique, *Un ami de jeunesse*, Edmond Sée, 15 février
4. Un ouvrier, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre
5. Didier, *La belle Aventure*, G.A. de Caillavet, Robert de Flers et Étienne Rey 7 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

6. Leroy, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
7. le Butler, *£ 12*, Sir James Barrie, 25 janvier
8. un domestique, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 31 janvier
9. Chavassus, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 31 janvier
10. un domestique, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 février
11. M. Loyal, *Tartuffe*, Molière, 8 février
12. Le Marquis del Basto, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
13. Anselme, *L'Avare*, Molière, 17 mars
14. Gaspard, *Le Légataire universel*, J-F Régnaud, 10 septembre

15. La Merluce, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
16. Dupré, *Le Seigneur, auteur*, Carmontelle, 13 septembre
17. Jean, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 21 septembre
18. Michel, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
19. Kouski, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 5 octobre
20. Spadille, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
21. un domestique, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 12 octobre
22. François, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 13 octobre
23. Touffanel, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre
24. M. Fleurant, *Le Malade imaginaire*, Molière, 19 novembre

LE ROY Georges (début le 13 décembre 1908 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1919)

Rôles joués en première fois

1. Lignière, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 25 février
2. Ors'anto, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre, d'après Honoré de Balzac, 7 avril

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. le curé, *Asmodée*, François Mauriac, 5 janvier
4. Duroc, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
5. Junot, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
6. Néarque, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 25 avril
7. le Poète, *La Nuit d'octobre*, Alfred de Musset, 9 mai
8. Monsieur de Chavigny, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 15 mai
9. un Seigneur, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai

Textes dits au cours de matinées poétiques

Nicolas Vauquelin des Yvetaux, Sur la mort de deux jeunes garçons, l'un de deux ans, l'autre de trois ; François Malherbe, Consolations à M. du Périer sur la mort de sa Fille (fragment) 6 janvier
 Pierre Dupouey, Lettre ; Louis de la Salle, Elégie, 13 janvier
 Isaac de Benserade, Stances à une dame qui lui avait accordé ses faveurs, 20 janvier
 Alphonse de Lamartine, *Jocelyn* : Neuvième époque : Les Laboureurs 30 mars
 P-J Toulet, Contre-Rimes ; Henri Levet, Carte postale Côte d'Azur ; Georges Fourest, Le vieux saint, 13 avril
 Victor Hugo, Ce qui se passait aux Feuillantines (*Les Rayons et les ombres*), 16 mai
 Charles Péguy, L'homme de 40 ans ; je n'aime pas dit Dieu, 1^{er} et 2 juin

MANUEL Robert (début le 2 juillet 1936 ; cesse ses activités suite aux lois anti-juives)
 (aucun nouveau rôle)

MARQUET Mary (début le 25 février 1923 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1928)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Christine, *Christine*, Paul Géraudy, 2 janvier
2. Roxane, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
3. Flore Brazier, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
4. Andromaque, *Andromaque*, Jean Racine, 2 février

Textes dits au cours de matinées poétiques

Anna de Noailles, La Course dans l'Azur, 6 janvier
 Charles Péguy, Prière pour les morts ; Traduction paraphrasée du Dies Irae, 13 janvier
 Anna de Noailles, prière devant le soleil, 17 février
 Victor Hugo, Matelots, Matelots ! (*Les Rayons et les ombres*), 16 mai
 Alphonse Daudet, La rupture (*Sapho*), 28 décembre

MARTINELLI Jean (début le 8 août 1930 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1937)

(aucun nouveaux rôles)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Don Sanche, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
2. Valère, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
3. Grand-Pré, *Le Veuf*, Carmontelle, 13 septembre
4. Clitandre, *George Dandin*, Molière, 19 septembre
5. Joseph Bridau, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 5 octobre
6. Dorante, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 12 octobre
7. Montmeyran, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 13 octobre
8. Charles, *Le Voyage à Biarritz*, Jean Sarment, 24 octobre
9. Christian de Neuville, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 26 octobre
10. André d'Eguzon, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 7 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Sainte-Beuve, Sully, 7 & 15 septembre

Alphonse Daudet, Théodore de Banville & Anatole France ; Jules Renard, Alphonse Daudet, 28 décembre

MARZIANO Nadine (début le 22 août 1937)

Rôles joués en première fois

1. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
2. Madame Chartrain, *La belle Aventure*, Caillavet, Flers & Arène, 23 janvier
3. Madame de Ligneul, *L'Âne de Buridan*, Flers & Caillavet, 19 mars
4. Panope, *Un VI^e acte*, Tristan Bernard, (*matinée poétique*), 13 avril

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. M^{me} Desmignères, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
6. M^{me} Cruz, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
7. M^{rs} Mickleham, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
8. Béline, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
9. M^{me} de Bülow, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
10. La Roussotte, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
11. le chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
12. une gitane, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
13. Camarera Mayor, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
14. M^{me} Cini, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 7 mars

Textes dits au cours de matinées poétiques

Lettres de Femmes, 16 mars

MEYER Jean (début le 26 juillet 1937)

Rôles joués en première fois

1. le Préfet, *Chacun sa vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
2. Secundus Doctor, Cérémonie de *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
3. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
4. Courtin, *29 degrés à l'ombre*, Eugène Labiche, 20 janvier
5. Roustan, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 28 janvier
6. Morange, *L'Âne de Buridan*, G.A. de Caillavet et Robert de Flers 19 mars
7. Guillaume, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
8. Sganarelle, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 12 avril
9. Théràmène, *Un VI^e acte*, Tristan Bernard, (*matinée poétique*), 13 avril
10. Balthasar, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 19 mai
11. Le commandant Mignonnet, *La Rabouilleuse*, Émile Fabre d'après Balzac, 29 mai
12. Germain *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset 9 juin
10. Ronflante, *Le Seigneur auteur*, Carmontelle, 13 septembre

11. Un Marin anglais, *Le Paquebot Tenacity*, Charles Vildrac, 14 octobre
12. Lubin, *Les Fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre
13. Sérignan, *La belle Aventure*, G.A. de Caillavet, Robert de Flers et Étienne Rey 7 décembre
14. Fabien, *La Nuit des rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris , 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

15. Didier, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
16. le Butler, *£ 12*, Sir James Barrie, 4 janvier
17. La Flèche, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
18. Borniche, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
19. le révérend Willett, *La vieille maman*, Sir James Barrie, 10 janvier
20. Lubin, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
21. Thomas Diafoirus, *Le Malade imaginaire*, Molière, 14 janvier
22. Valère, *Le Médecin malgré lui*, Molière, 14 janvier
23. Chavassus, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 18 janvier
24. Vabontrain, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
25. un inspecteur, *L'anglais tel qu'on le parle*, Tristan Bernard, 21 janvier
26. le chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 20 janvier
27. Petit-Jean, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)
28. Trielle, *La paix chez soi*, Georges Courteline, 8 février
29. 5^o cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
30. Champagne, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
31. Jasmin, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 26 mars
32. Trivelin, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai
33. M. Loyal, *Tartuffe*, Molière, 23 mai
34. 1^{er} laquais, *Le Légataire universel*, J-F Régnaud, 10 septembre
35. M. Fleurant, *Le Malade imaginaire*, Molière, 29 septembre
36. un laquais, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Olivier Josselin et Jean Le Houx, *Yeux de Viré*, 20 janvier
 Saint-Amant, *La Pluie ; Chansons populaires normandes*, 20 janvier
 Jean de La Fontaine, *L'Huître & les Plaideurs*, 3 février
 Mathurin Régnier, *Ma Femme*, 13 avril
 André Gill, *Daudet au bois*, 28 décembre

RENAUD Madeleine (début le 6 août 1921 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1928)

Rôles joués en première fois

1. L'Infante, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

2. Martine, *Martine*, Jean-Jacques Bernard, 10 janvier
3. Angélique, *George Dandin*, Molière, 11 janvier
4. Florence, *Cantique des Cantiques*, Jean Giraudoux, 16 février
5. Jacqueline, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 20 mars
6. Silvia, *La double inconstance*, Marivaux, 22 mai
7. La Comtesse de Vernon, *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 9 juin
8. Araminte, *Les fausses Confidences*, Marivaux, 17 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Marceline Desbordes-Valmore, *Qu'en avez-vous fait ? ; Anna de Noailles, Le Temps de vivre*, 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, la perdriole, 2 mars

Honoré de Balzac, *L'amour parfait (Albert Savarus)* ; Honoré de Balzac & Evelyne Hanska, *L'album de Petersbourg*, 16 mars

Francis Jammes, *La jeune fille ; Le jeune homme*, 13 avril
Charles Péguy, *l'enfant qui s'endort*, 1^{er} et 2 juin
Alphonse Daudet, *L'Arlésienne (lettre de mon moulin)*, 28 décembre

RIGOULT Pierre de (début le 1^{er} juillet 1926)

Rôles joués en première fois

1. Le Commissaire Centuri, *Chacun sa Vérité*, Luigi Pirandello, 4 janvier
2. Valère, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
3. Dubois, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
4. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars
5. L'officier de justice, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

6. Docteur Pimbrache, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
7. Osmin, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
8. Potel, *La Rabouilleuse*, Emile Fabre d'après Honoré de Balzac, 7 janvier
9. Valère, *L'Avare*, Molière, 14 janvier
10. Savary, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
11. Vatel, *Le Gendre de Monsieur Poirier*, Emile Augier & Jules Sandeau, 31 janvier
12. l'exempt, *Tartuffe*, Molière, 8 février
13. 3^o cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
14. Lignière, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
15. Blumel, *Un ami de jeunesse*, Edmond Sée, 15 février
16. Covadonga, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
17. Pyrrhus, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars
18. 2^o cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 3 mars
19. le chanoine, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 3 mars
20. Béralde, *Le Malade imaginaire*, Molière, 10 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Isidore Bédard, Hymne national ; Dominique Mondelet, La chanson du voyageur canadien, 2 mars
Pierre Corneille, récit du Cid ; Alfred de Vigny, la mort du loup, 14 mars à Bucarest
Charles Péguy, bâtiments de blé, 1^{er} et 2 juin

ROUER Germaine (début le 9 juillet 1933 ; Sociétaire du 1^{er} mai 1936)

Rôles joués en première fois

1. Andromaque, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars
2. Régine, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars
3. Arsinoé, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre
4. Sœur Claire, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 19 octobre
5. Leonor, *Le Cid*, Pierre Corneille, 11 novembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

6. M^{me} Vernet, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
7. La Marquise, *Il faut qu'une Porte soit ouverte ou fermée*, Alfred de Musset, 4 janvier
8. Marcelle, *Asmodée*, François Mauriac, 5 janvier
9. Hélène, *Aimer*, Paul Géraudy, 12 janvier
10. La Muse, *La Nuit de Mai*, Alfred de Musset, 18 janvier
11. Caroline, *Madame Sans-Gêne*, Victorien Sardou & Emile Moreau, 18 janvier
12. Bérénice, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
13. Sabine, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
14. La Muse, *La Nuit d'octobre*, Alfred de Musset, 9 mai
15. la reine Constance, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
16. Marthe, *Le Pain de Ménage*, Jules Renard, 20 octobre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Victor Hugo, Lorsque l'enfant paraît, 6 janvier

Jean de La Fontaine, Aux Nymphes de Vaux, 3 février

Anna de Noailles, Le Pays, 17 février

Jean de La Fontaine, les deux pigeons ; Charles Baudelaire, Recueillement ; Anna de Noailles, le pays, 14 mars à Bucarest

M^{me} Alphonse Daudet, Nuit sereine, 28 décembre

SEIGNER Louis (début le 15 février 1939)

Rôles joués en première fois

1. Montfleury, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février

2. Un cadet, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 17 février

3. Le Comte, *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*, Alfred de Musset, 29 février

4. Philinte, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février

5. Pylade, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars

6. Le licencié, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 3 mars

7. Maître Bridaine, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars

8. Ludovic, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars

9. Comte de Guiche, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 28 avril

10. Don Fernand, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin

11. Dubois, *Le Misanthrope*, Molière, 8 septembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

12. Valère, *L'Avare*, Molière, 9 juin

Textes dits au cours de matinées poétiques

Stéphane Mallarmé, Sonnet ; Francis Jammes, Guadalupe de Alcaras, 14 mars à Bucarest

Charles Péguy, 1860, 1^{er} et 2 juin

Bernard Palissy, l'émailleur, 7 & 15 septembre

Alphonse Daudet, Un teneur de livres (*Contes du lundi*), 28 décembre

SULLY Jeanne (début le 19 juillet 1925 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1937)

Rôles joués en première fois

1. Éliante, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février

2. Céphise, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars

3. Le Chœur, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars

4. Miss Squirrel, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars

Rôles joués antérieurement repris en 1940

5. M^{me} de Machault, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier

6. Marianne, *L'Avare*, Molière, 7 janvier

7. Isabelle, *Les Plaideurs*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye)

8. Junie, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai

9. Marianne, *Tartuffe*, Molière, 8 février

10. la Muse, *la Nuit de mai*, Alfred de Musset, 14 mars à Bucarest

11. Suzanne Sérignan, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 2 mai

12. la reine, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 28 mai

13. l'infante, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin

14. Elise, *L'Avare*, Molière, 9 juin

15. La Muse, *La Nuit d'octobre*, Alfred de Musset, 7 novembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Chansons populaires normandes, 20 janvier

Anna de Noailles, Ma sagesse déjà, 17 février

Une Veillée de chant chez Maria Chapdeleine, Dans les prisons de Nantes, 2 mars

Paul Fort, Poème ; Chansons de France : la roi Renaud, Sur les marches du palais, Auprès de ma blonde, 14 mars à Bucarest
Alphonse Daudet, La légende de l'homme à la cervelle d'or (*Les Lettres de mon moulin*), 28 décembre

VALCOURT Jean (début le 4 août 1932)

Rôles joués en première fois

1. Un aubergiste, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Martin, 21 septembre
2. Un prêtre, *La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez*, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23 décembre

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. Don Alonse, *Le Cid*, Pierre Corneille, 6 juin
4. le commissaire, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
5. un laquais, *A quoi rêvent les jeunes filles ?* Alfred de Musset, 6 octobre
6. Néarque, *Polyeucte*, Pierre Corneille, 7 novembre
7. Landry, *Le Chandelier*, Alfred de Musset, 9 décembre
8. Narcisse, *Britannicus*, Jean Racine, 21 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Alphonse Daudet, l'arrivée à Paris (*Trente ans de Paris*) ; Jules Lemaître, Alphonse Daudet, 28 décembre

VENTURA Marie (début le 21 octobre 1919 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1922)

(aucun nouveau rôle)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Marcelle, *Asmodée*, François Mauriac, 19 janvier
2. Agrippine, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai
3. Mère Marguerite de Jésus, *Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 10 février
4. Bérénice, *Bérénice*, Jean Racine, 4 avril
5. la Muse, *La Nuit d'octobre*, Alfred de Musset, 25 avril

Textes dits au cours de matinées poétiques

Amélie Murat, Berceuse pour l'enfant qui n'existe pas, 6 janvier
Anna de Noailles, Jeunesse, 17 février
Jules Laforgue, Notre petite compagne ; Ballade, 13 avril
Charles Péguy, double vaisseau de charge, 1^{er} et 2 juin

WEBER Jean (début le 3 juillet 1925 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1932)

(aucun nouveaux rôles)

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Eraste, *Le Légataire universel*, J-F Régnerd, 10 septembre
2. Cléante, *L'Avare*, Molière, 12 septembre
3. Armand, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 21 septembre
4. Minuccio, *Carmosine*, Alfred de Musset, 28 septembre
5. Mario, *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*, Marivaux, 12 octobre
6. Martinez, *Le Carrosse du Saint-Sacrement*, Prosper Mérimée, 14 octobre
7. Acaste, *Le Misanthrope*, Molière, 21 décembre
8. Britannicus, *Britannicus*, Jean Racine, 21 décembre

Textes dits au cours de matinées poétiques

Alphonse Daudet, les prunes (*Les Amoureuses*), 28 décembre

YONNEL Jean (début le 21 février 1926 . Sociétaire du 1^{er} janvier 1929 ; suspendu à compter du 1^{er} novembre)

Rôles joués en première fois

1. Un Garde, *Le Misanthrope*, Molière, 29 février
2. Le Poète, *La Nuit d'octobre*, Alfred de Musset, 25 avril

Rôles joués antérieurement repris en 1940

3. André d'Eguzon, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Arène, 1^{er} janvier
4. Acomat, *Bajazet*, Jean Racine, 4 janvier
5. Le Poète, *La Nuit de Mai*, Alfred de Musset, 18 janvier
6. Curiace, *Horace*, Pierre Corneille, 25 janvier
7. Néron, *Britannicus*, Jean Racine, 29-30 janvier (en tournée à La Haye) (Paris) 9 mai
8. Antiochus, *Bérénice*, Jean Racine, 15 février
9. Riy Blas, *Ruy Blas*, Victor Hugo, 27 février
10. Oreste, *Andromaque*, Jean Racine, 3 mars
11. Perdican, *On ne badine pas avec l'Amour*, Alfred de Musset, 5 mars
12. Gilles, *Le Voyageur & l'Amour*, Paul Morand, 5 mars

Textes dits au cours de matinées poétiques

Victor Hugo, Elle avait pris ce pli ; Demain dès l'aube, 6 janvier

Paul Drouot, Eurydice deux fois perdue ; Lionel des Rieux, dans la Nuit, 13 janvier

Henri de Régnier, Ville de France, 20 janvier

Jean de La Fontaine, Clymène ; Invitation à la Volupté, 3 février

Charles Baudelaire, le balcon, 14 mars à Bucarest

Charles Péguy, les chaudes batailles, 1^{er} et 2 juin

CHOLLET Nicole

Rôles joués antérieurement repris en 1940

1. Louise, *La belle Aventure*, Flers, Caillavet & Rey, 1^{er} janvier
2. Honorine, *Monsieur Vernet*, Jules Renard, 3 janvier
3. une servante, *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, Eugène Labiche & Edouard Martin, 6 janvier
4. Dame Claude, *L'Avare*, Molière, 7 janvier
5. Flipote, *Tartuffe*, Molière, 8 février
6. *On ne saurait penser à tout*, Alfred de Musset, 26 septembre

Mises en scène de l'Administrateur de la Comédie-Française, Jacques Copeau

Le Carrosse du Saint-Sacrement, Prosper Mérimée, 14 octobre

Le Cid, Pierre Corneille, 11 novembre

La Nuit des Rois ou ce que vous voudrez, William Shakespeare/Théodore Lascaris, 23
décembre

Bilan des rôles créés et repris par les comédiens

noms	création	reprise	total
Meyer	14	22	36
LeGoff	8	26	34
Balpétre	14	14	28
Bertin	2	25	27
Gabarre	6	20	26
Ledoux	7	19	26
LeMarchand	5	19	24
Chambreuil	4	18	22
Escande	2	19	21
Rigoult	5	15	20
Barreau	4	15	19
Chauveron	4	13	17
Dalmès	6	11	17
Delamare	3	13	16
Fonteney		16	16
Fromet	6	10	16
Rouer	5	11	16
Bertheau	5	10	15
D'Inès	1	14	15
Lafon		15	15
Sully	4	11	15
Clair	4	10	14
Faber	3	11	14
Marziano	4	10	14
Bacqué	4	9	13
Debucourt	3	10	13
Seigner	11	1	12
Yonnel	2	10	12
Adet	11		11
Brunot	2	9	11
Clariond	4	7	11
Donneaud	1	10	11
Martinelli		10	10
Alexandre	3	6	9
Bovy	2	7	9
Delille	5	4	9
Faure	2	7	9
LeRoy	2	7	9
Casadesus	1	7	8
Hervé	1	7	8
Renaud	1	7	8
Valcourt	2	6	8
Weber	3	5	8
Bell	2	5	7
Dux	2	5	7
Korène		7	7
Brillant		6	6
Deninx	6		6

Bretty	1	4	5
Ventura		5	5
Barrault	4		4
Marquet		4	4
Auger	1		1
	4,17	10,86	13,66

9. Les

Disparitions

**CERNY (Hélène Lude de Choudens,
dite Berthe)
[346° Sociétaire]
(1870-1940).**

Entrée à la Comédie-Française en 1906 ;
Sociétaire en 1909 ; retraitée en 1930 ;
Sociétaire honoraire en 1931.

Berthe Cerny est très jeune l'élève de Worms * au Conservatoire dont elle sort en 1885 avec un premier prix de Comédie. Engagée à l'Odéon, puis au Vaudeville, puis sur d'autres scènes, elle fait pendant vingt ans une brillante carrière sur les boulevards et se fait remarquer dans les pièces de Paul Hervieu, Marcel Prévost, Georges de Porto-Riche... Elle entre à la Comédie-Française en 1906, demandée par Maurice Donnay dont elle crée *Paraître*. Elle s'impose dans le répertoire classique : Célimène, Suzanne, Alcmène..., mais aussi dans *la Parisienne* de Becque, et atteint l'apogée de son succès avec son interprétation d'Araminie des *Fausse Confidences* de Marivaux. Dans la comédie moderne, elle incarne à merveille les héroïnes passionnées d'Henri Bataille, (parmi lesquelles la baronne Irène dans *Maman Colibri*), de Paul Géraudy, François de Curel, etc. Elle se retire en 1930, et est aussitôt nommée sociétaire honoraire.

Noëlle Guibert et Jacqueline Razgonnikoff,
Les Comédiens-français de A à Z

Répertoire des Rôles de Berthe Cerny à la Comédie-Française

1. Christiane Margès, *Paraître*, Maurice Donnay, **Première représentation**, 2 avril 1906 (**débuts de Grand et Berthe Cerny**)
2. Pyrenna, *La Courtisane*, Arnyvelde, **Première représentation**, 16 octobre 1906
3. Adrienne Darnot, *Les Mouettes*, Adam, **Première représentation**, 14 novembre 1906
4. Pauline Laub, *Poliche*, Henry Bataille, **Première représentation**, 10 décembre 1906
5. Jane Brizieux, *La Rivale*, Kistemaeckers & Delard, **Première représentation**, 13 juin 1907
6. Claire Frénot, *L'Autre*, V Margueritte, **Première représentation**, 9 décembre 1907
7. Célimène, *Le Misanthrope*, Molière, 22 juin 1908
8. Clotilde, *La Parisienne*, Henry Becque, 18 janvier 1909
9. Araminte, *Les Fausse Confidences*, Marivaux, 7 octobre 1909
10. Marthe Nervil, *les Brebis de Panurge*, Meilhec & Halévy, 4 novembre 1909
11. Suzanne, *Le Mariage de Figaro*, Beaumarchais, 28 novembre 1909
12. Hélène Ravenel, *L'Imprévu*, V Margueritte, **Première représentation**, 21 février 1910
13. Madame de Léry, *Un Caprice*, Alfred de Musset, 14 mars 1910
14. Gladys, *Les Limites du Cœur*, Beaunier, **Première représentation à ce théâtre**, 11 juin 1910
15. Madeleine Béjart, *Le Ménage de Molière*, Maurice Donnay, **Première représentation**, 11 mars 1912
16. Micheline des Nismes, *Bagatelle*, Paul Hervieu, **Première représentation**, 28 octobre 1912
17. Sergine Guéret, *L'Embuscade*, Kistemaeckers, **Première représentation**, 10 février, 1913
18. Alcmène, *Amphitryon*, Molière, 15 janvier 1914
19. M^{me} Blandin, *Deux Couverts*, Sacha Guitry, **Première représentation**, 30 mars 1914
20. Louise de Saint-Géran, *Une Chaîne*, Eugène Scribe, 9 décembre 1915
21. Hélène de Monneville, *La Figurante*, François de Curel, **Première représentation à ce théâtre**, 9 février 1916
22. Séraphine Pommeau, *Les Lionnes pauvres*, Augier & Poussier, **Première représentation à ce théâtre**, 29 mars 1917
23. Eveline, *Les Noces d'Argent*, Paul Géraudy, **Première représentation**, 5 mai 1917
24. Léandre, *Le Beau Léandre*, Banville & Siraudin, **Première représentation à ce théâtre**, 2 février 1918

25. Frédérique, *Les Sœurs d'Amour*, Henry Bataille, **Première représentation**, 15 avril 1919
26. Micheline Verneuil, *Le Voile déchiré*, Wolff, **Première représentation**, 21 octobre 1919
27. La M^{me} d'Auberive, *Les Effrontés*, Emile Augier, 1920
28. La Baronne Irène de Rysbergue, *Maman Colibri*, Henry Bataille, **Première représentation à ce théâtre**, 1920
29. Orante, *Les Fâcheux*, Molière, 1921
30. Uranie, *La Critique de l'Ecole des Femmes*, Molière, 1922
31. M^{me} Aufraye, *Robert et Marianne*, Paul Géraudy, **Première représentation**, 1925
32. La Générale, *La Carcasse*, Amiel & Obey, 1926
33. M^{me} de Tennemare, *Les Flambeaux de la noce*, Saint-Georges de Bouhélier, **Première représentation**, 25 mars 1927
34. La Comtesse, *Le Legs*, Marivaux, 1928
35. La Marquise de Fercy, *La Nuit d'Auberge*, Gabriel Nigond, **Première représentation**, 18 octobre 1929

BERTINY (Jeanne Clémentine Mognard, M^{me} Georges Berr)

(née à Paris, le 17 novembre 1872, morte n mai 1940)

Pensionnaire du 1^{er} septembre 1888 au 30 janvier 1903)

À peine âgée de 15 ans, Jeanne Bertiny prend des cours de théâtre à la société de l'Union de la jeunesse. Admise au Conservatoire, dans la classe de Worms, elle y remporte au bout de neuf mois, un premier prix de comédie, après s'être fait remarquer au Théâtre d'application du Conservatoire dans le rôle d'Angélique du *Malade imaginaire*. Elle a seize ans, allie la jeunesse, la grâce et la simplicité, et est engagée à la Comédie-Française pour l'emploi des ingénuités. Ses débuts dans Cécile (*// ne faut jurer de rien* de Musset) promettent une éblouissante carrière. On la juge digne de prendre la relève de la «jeune doyenne», Suzanne Reichenberg. Elle interprète les jeunes filles avec une fraîcheur et une sensibilité ravissantes. Charles Gueullette la décrit comme une «*jolie petite personne aux yeux vifs et un sourire éblouissant*». Elle jouera Rosine du *Barbier de Séville*, Marie dans *Louis XI*, les jeunes amoureuses de Molière et de Marivaux. Elle montre dans *Sylvia*, du *Jeu de l'amour et du hasard*, des «*qualités exquis*es». Elle touche à tous les répertoires, de *Zerbinette (les Fourberies de Scapin)* à *Lupus (les Burgraves)*, d'Adrienne dans *l'Été de la Saint-Martin* de Meilhac et Halévy à Mme Le Chesne dans *le Marquis de Priola* d'Henri Lavedan. Elle crée des rôles dans *Margot* de Meilhac, dans *Cabotins!* d'Edouard Pailleron, dans *les Petites Marques* de Boniface, dans *l'Autre Danger* de Maurice Donnay. Elle reprend *la Belle Sainara* d'Ernest d'Hervilly bref, accomplit une carrière exemplaire qui devrait la conduire au sociétariat. Mais Jeanne Bertiny a le cœur sensible, au propre et au figuré. Continuer à jouer la comédie mettrait en danger sa santé, et elle a fait la conquête de son camarade sociétaire et auteur dramatique Georges Berr, qu'elle épouse en 1903, quittant du même coup la scène, sur laquelle elle remonte pourtant par intermittences pour créer les pièces de son mari (*Mme Flirt*, au Théâtre Fémina en 1914, *Mon œuvre!...*, à l'Athénée en 1917). Pendant la guerre de 1914-1918, elle s'engage comme infirmière bénévole à la fondation Thiers et reçoit, pour son courage à soigner blessés et malades à l'hôpital de la Pitié, la « médaille des épidémies ».

Noëlle Guibert et Jacqueline Razgonnikoff,

Les Comédiens-français de A à Z, Revue de la Comédie-Française n° 185, mai 1990

10. Etat des Représentations

Etat des représentations d'Alfred de Musset

titres	1847-1900	1901-1940	1847-1850	1851-1860	1861-1870	1871-1880	1881-1890	1891-1900	1901-1910	1911-1920	1921-1930	1931-1940	Total
Il ne faut jurer de rien	409	209	63	30	70	111	83	52	72	60	53	24	618
Caprice (Un)	340	212	95	120	81	37	6	1	11	31	77	93	552
Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée	365	157	92	90	69	55	59		2	30	41	84	522
On ne badine pas avec l'amour	270	171			95	67	76	32	16	50	61	44	441
Caprices de Marianne (Les)	169	159		73	54	25	17		40	28	76	15	328
Chandelier (Le)	130	177	41			66		23		25	44	108	307
Nuit d'Octobre (La)	66	153			25	21	11	9	16	26	61	50	219
A qui rêvent les jeunes filles ?	1	110					1		2	15	37	56	111
Nuit de Mai (La)	4	86				3		1	4	6	34	42	90
Fantasio	30	38			30						32	6	68
Nuit d'août (La)	0	66							3	16	19	28	66
Louison	26	40	26								30	10	66
Nuit de Décembre (La)	0	49							3	20	17	9	49
Lorenzaccio	0	53								1	43	9	53
On ne saurait penser à tout	14	24	14									24	38
Barberine	12	29					12			6	19	4	41
Carmosine	0	25									12	13	25
Dupnt & Durand	0	19							1	1	15	2	19
Idylle	0	16							1		13	2	16
Bettine	0	16									16		16
André del Sarto	5	0	5										5
Nuit vénitienne	0	10									10		10
Matinée de Don Juan (Une)	0	1									1		1
	1841	1820	336	313	424	385	265	118	171	315	711	623	3661

Etat des Représentations d'Eugène Labiche au 31 décembre 1940

			1864- 1937	1938	1939	1940	total
1. Moi	Labiche/Martin	1864	44				44
2. Petits Oiseaux (Les)	Labiche/Delacour	1890	43				43
3. Célimare le bien-aimé	Labiche/Delacour	1898	18				18
4. Grammaire (La)	Labiche/Jolly	1902	3				3
5. Voyage de M. Perrichon (Le)	Labiche/Martin	1906	242		2	9	253
6. Chapeau de paille d'Italie (Un)	Labiche/Michel	1938		45			45
7. Vingt-neuf degrés à l'ombre	Labiche	1940				19	19
			350	45	2	28	425

Etat des représentations de Molière entre 1680 et le 31 décembre 1940

titre des pièces	entrée au répertoire	168-1937	1938	1939	1940	Total
1. Amants Magnifiques (les)	1688	40				40
2. Amour médecin (L')	1680	305		7		312
3. Amphitryon	1680	892				892
4. Avare (L')	1680	1714	4	5	12	1735
5. Bourgeois gentilhomme (Le)	1680	619	5			624
6. Comtesse d'Escarbagnas (La)	1680	568	4			572
7. Critique de l'Ecole des Femmes (La)	1680	92	6			98
8. Dépit amoureux	1681	1165		1		1166
9. Dom Garcie de Navarre	1871	2				2
10. Dom Juan	1847	88				88
11. Ecole des Femmes (L')	1680	1287	6			1293
12. Ecole des Maris (L')	1680	1343	5	3		1351
13. Etourdi (L')	1680	532		2		534
14. Fâcheux (Les)	1680	246				246
15. Femmes savantes (Les)	1680	1351	4	1		1356
16. Fourberies de Scapin (Les)	1680	1036	4			1040
17. George Dandin	1681	953	6	3	7	969
18. Impromptu de Versailles (L')	1838	36	2			38
19. Jalousie du Barbouillé (La)	1833	4				4
20. Malade imaginaire (Le)	1680	1358	8	7	7	1380
21. Mariage forcé (Le)	1680	1048			7	1055
22. Médecin malgré lui (Le)	1680	1857		2	3	1862

23. Médecin volant (Le)	1833	13	10			23
24. Méricerte	1864	14				14
25. Misanthrope (Le)	1680	1410	1	5	8	1424
26. Monsieur de Pourceaugnac	1680	727				727
27. précieuses ridicules (Les)	1680	1054				1054
28. Princesse d'Elide (La)	1692	75				75
29. Psyché (coll Corneille P & Quinault)	1680	251		1		252
30. Sganarelle	1680	648				648
31. Sicilien ou l'Amour peintre (Le)	1680	230				230
32. Tartuffe ou l'imposteur	1680	2283	2	2	2	2289
		23241	67	39	46	23393

Etat des représentations de Pierre Corneille au 31 décembre 1940

titres des pièces	entrée au répertoire	16 80 - 19 37	1938	1939	1940	total
1. Agésilas	1683	3				3
2. Andromè de	1682	45				45
3. Attila	1685	44				44
4. Cid (Le)	1680	11 40		2	14	1156
5. Cinna	1680	67 1		3		674
6. Don Sanche d'Aragon	1685	73				73
7. Héraclius	1680	26 7				267
8. Horace	1681	76 6			2	768
9. Illusion (L')	1861	47	2			49
10. Médée	1868	6				6
11. Menteur (le)	1680	70 1	5			706
12. Mort de Pompée (La)	1681	17 3				173
13. Nicomède	1680	32 6	1	3		330
14. Œdipe	1681	94				94
15. Othon	1682	30				30
16. Polyeucte	1680	57 4			3	577
17. Psyché (coll.)	1684	25 0			1	251

Molière & Quinault						
18. Rodogune	1680	43 3		1		434
19. Sertorius	1680	84				84
20. Sophonisbe	1699	2				2
21. Suréna	1699	4				4
22. Toison d'Or (La)	1683	35				35
		57 68	8	9	20	5805

Etat des adaptations de William Shakespeare jusqu'au 31 décembre 1940

Titres des pièces	adaptateurs	Entrée au répertoire	XVIII°	XIX°	XX°	total	Total général
Hamlet	DUCIS	1769-1851	22	181		203	
	DUMAS/MEURICE	1886-1916		156	50	206	
	MORAND/SCHWO B	1932			23	23	432
Romeo et Juliette	DUCIS	1772-1827	41	3		44	
	Frederis SOULIE	1832		4		4	
	RIVOIRE	1920			24	24	72
Richard III	ROZOY	1781	6			6	
	LEMERCIER	1824		10		10	16
le Roi Lear	Ducis	1783-1800	31			31	31
Macbeth	DUCIS	1784-1827	12	22		34	
	Jean RICHEPIN	1914-1916			13	13	47
Antoine & Cléopâtre	Ferdinand HERALD	1921			5	5	5
le Marchand de Venise	Alfred de VIGNY	1829		19		19	19
Comme il vous plaira	George SAND	1856		10		10	10
Coriolan	PIACHAUD	1933			52	52	52
Nuit ds Rois	Lascaris	1940			12	12	12
			112	405	179	696	696

Etat des représentations de Flers & Caillavet (Rey)

titres des œuvres	collaboration		1938	1939	1940	total
Amour veille (L')		194				194
Ane de Buridan (L')		29			10	39
Belle aventure (la)	avec Rey	117		14	18	149
Cœur a ses raisons (Le)		60				60
Monsieur Brotonneau		42				42
Primerose		422				422
Venise		27				27
		891	0	14	28	933

Table des Matières

<i>Avant-propos</i>	p. 3
1. La Troupe	p. 7
2. Créations & nouvelles présentations	p. 13
<i>On ne badine pas avec l'Amour ; Vingt-neuf degrés à l'ombre</i>	p. 15
<i>Le Mariage forcé</i>	p. 16
<i>Le Paquebot Tenacity</i>	p. 17
<i>Le Carrosse du Saint-Sacrement</i>	p. 18
<i>Le Cid</i>	p. 19
<i>La Nuit des Rois</i>	p. 20
3. Reprise	p. 21
<i>L'Ane de Buridan</i>	p. 23
4. Matinées poétiques	p. 25
5. Les Tournées	p. 47
6. Calendrier journalier	p. 55
7. Bilans	p. 73
8. Le travail de la troupe	p. 83
9. Les Disparitions	p. 117
<i>Berthe Cerny</i>	p. 119
<i>Jeanne Bertiny</i>	p. 121
10. Etat des représentations	p. 123
Etat des représentations d'Alfred de Musset au 31 décembre 1940	p. 125
Etat des représentations d'Eugène Labiche (& collaborateurs) au 31 décembre 1940	p. 126
Etat des représentations de Molière au 31 décembre 1940	p. 127-8
Etat des représentations de Pierre Corneille au 31 décembre 1940	p. 129
Etat des représentations des adaptations d'après Shakespeare au 31 décembre 1940	P. 130
Etat des représentations de Robert de Flers & G.A. de Caillavet (& collaborateurs) au 31 décembre 1940	p. 131